

MF 2503CEI

Agitatore da soffitto con luce led

Ceiling stirrer with LED light

Agitador de techo con luz LED

Agitateur de plafond avec lumière LED

Deckenrührer mit LED-Licht

Cod. 118620074



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	15
ES Manual de instrucciones	28
FR Manuel d'instruction	42
DE Benutzerhandbuch	56



1. NOTA INTRODUTTIVA

Melchioni S.p.a., titolare del marchio Melchioni Family, vi ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio. Esso costituisce il risultato di una attenta selezione delle caratteristiche e di una meticolosa opera di perfezionamento dei dettagli, con l'obiettivo di offrire una soluzione completa, versatile, affidabile e prestazionale tanto all'utilizzatore saltuario quanto al più esigente.

Questo manuale contiene informazioni importanti, tanto ai fini del corretto uso dell'apparecchio, quanto al suo utilizzo in sicurezza. È fondamentale leggerne e comprenderne il contenuto prima di eseguire qualsiasi operazione, affinché sia possibile ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. Conservate questo manuale anche dopo la sua lettura, poiché potrebbe essere necessario farvi riferimento anche in futuro.

Il team Melchioni Family è a vostra disposizione per eventuali consigli, indicazioni e suggerimenti.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI AI FINI DEL CORRETTO USO IN SICUREZZA DELL'APPARECCHIO

Le seguenti indicazioni devono tassativamente essere lette, comprese e rispettate prima della messa in servizio dell'apparecchio. Esse risultano utili in particolare per la salvaguardia dell'incolumità, dell'integrità fisica e della sicurezza dell'operatore e delle persone circostanti, oltre che a fornire indicazioni preziose per la prevenzione di guasti e malfunzionamenti, per prolungare la vita operativa e per contenere il consumo energetico e favorire la tutela dell'ambiente.

- L'apparecchio è concepito per un uso domestico e non intensivo. Qualsiasi utilizzo di tipo professionale compromette il requisito di sicurezza ed è condizione per la inapplicabilità della garanzia
- Il prodotto non è destinato al funzionamento in ambienti industriali, grandi aree commerciali, grandi superfici pubbliche o comunità, cantine, garage, solai, pergolati, portici o altre collocazioni che lo possano rendere esposto agli agenti atmosferici
- L'apparecchio è previsto per uso interno ed al riparo dalle intemperie: l'utilizzo in ambiente aperto compromette il requisito di sicurezza e costituisce potenziale pericolo per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti

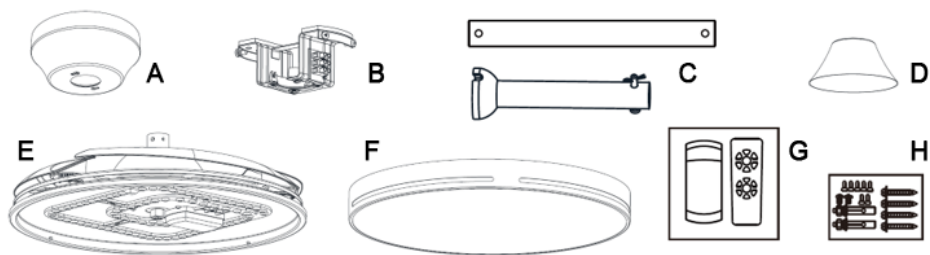
- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora presenti deformazioni, rigonfiamenti, fessurazioni dell'involucro, parti mancanti ed altre anomalie strutturali. Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato
- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora emetta rumori inconsueti, cattivi odori, fumo, vapori o qualsiasi altro tipo di esalazione non riferibile al normale utilizzo. Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato
- L'apparecchio non deve essere riposto o utilizzato in ambienti eccessivamente umidi o polverosi, in presenza di atmosfere sature di gas, fumi, temperature eccessive o troppo basse o sotto la radiazione solare diretta
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfere esplosive, in prossimità di materiale esplosivo, combustibile, detonante o infiammabile (es. pompe di benzina, bombole del gas ecc.); tale utilizzo costituisce serio pregiudizio per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti e può essere causa di incendi o deflagrazioni
- Verificare che ciascuna parte dell'apparecchio sia collocata a debita distanza da fonti di calore (es. fornelli accesi elettrici o a gas), sia durante l'utilizzo che nei momenti di non utilizzo
- All'avvio e durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere costantemente sorvegliato: non utilizzare in assenza di operatori o persone che possano verificarne con costanza il corretto funzionamento
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere collocato ad una distanza minima di 10 cm dagli oggetti circostanti su ogni lato: tale precauzione evita surriscaldamenti delle parti e ne migliora le prestazioni
- Utilizzare solo gli accessori originali forniti in dotazione; l'utilizzo di accessori non originali potrebbe costituire pericolo di danneggiamento dell'apparecchio, oltre che potenziale pregiudizio per la salute
- Non utilizzare l'apparecchio qualora una o più parti tra quelle elencate al successivo capitolo risultino mancanti o danneggiate: rivolgersi al proprio rivenditore per il ripristino
- Verificare periodicamente l'integrità delle parti che compongono l'apparecchio: qualora venissero riscontrate anomalie, astenersi dall'utilizzo e rivolgersi a personale tecnico qualificato
- Per le operazioni di pulizia, non utilizzare spugne abrasive o detergenti aggressivi: fare riferimento al successivo capitolo per le prescrizioni complete
- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia spento da almeno 15 minuti e che il sezionatore elettrico posto a monte dell'apparecchio sia disattivato

- Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno umido ed evitare qualsiasi detergente abrasivo o aggressivo; attendere la completa asciugatura prima di rimetterlo in funzione
- Non installare né utilizzare l'apparecchio sotto radiazione solare diretta o nel raggio di azione di altri apparecchi di ventilazione
- Non utilizzare in prossimità di fiamme libere, come bruciatori, caminetti, stufe a pellet, cucine a gas e simili, specie se l'eventuale spegnimento di tali fiamme provocasse dispersioni di gas
- Non utilizzare il prodotto per spegnere fiamme
- Assicurarsi di collegare l'apparecchio ad un impianto a norma realizzato secondo i criteri della regola d'arte, provvisto di interruttore differenziale ed interruttore magnetotermico. L'impianto elettrico deve possedere una potenza nominale pari o superiore a quella dell'apparecchio, e deve essere dotato di messa a terra
- Prima di effettuare i collegamenti elettrici, assicurarsi che il voltaggio del proprio impianto domestico corrisponda a quello indicato sull'apparecchio
- Prima di procedere all'installazione, assicurarsi che la rete elettrica sia disattivata tramite l'apposito sezionatore sul quadro elettrico. Non avviare mai ed in alcun modo il funzionamento dell'apparecchio se non ad assemblaggio ed installazione ultimata
- Il prodotto deve essere installato su di una superficie posta ad altezza tale che il ciglio inferiore non si trovi a meno di 230 cm dal suolo
- Il prodotto deve essere installato su di una superficie che assicuri resistenza alla trazione pari o superiore al peso dell'apparecchio: non installare su controsoffitti, pannellature, rivestimenti e similari, a meno che non sia stato verificato il rispettivo grado di tenuta
- Assicurare una distanza tra il perimetro della superficie di rotazione delle pale e le pareti circostanti di almeno 50 cm su ogni lato
- Il prodotto non deve essere collocato nel raggio di apertura di porte e finestre, saracinesche, tende, bascule, pareti mobili o simili
- Una volta rimosso dall'imballo, non lasciare incustoditi i relativi materiali, in particolar modo i sacchetti plastici, poiché potrebbero costituire pericolo per bambini o persone dalle ridotte capacità fisiche o cognitive
- Non rimuovere o modificare i dispositivi di sicurezza di cui il prodotto è provvisto
- Non immergere mai nessuna parte dell'apparecchio in acqua o altri liquidi: evitare di nebulizzare qualsiasi sostanza in prossimità dell'apparecchio o direttamente su di esso, specie se in funzione
- Non utilizzare il prodotto dopo una caduta: procedere ad una verifica di integrità da parte di personale tecnico competente
- Non inserire arti o altre parti del corpo nel raggio di azione dell'apparecchio mentre questo è in funzione: con raggio di azione si intende la superficie percorsa dalle pale durante la rotazione

- Non collegare l'apparecchio a cordoncini prolungatori, ciabatte elettriche, prese multiple, timers, prese comandate o altri dispositivi che possano avviarlo autonomamente
- L'apparecchio deve essere tenuto al di fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni; assicurarsi in ogni caso che non venga utilizzato per gioco
- Qualora l'apparecchio venga utilizzato da bambini, pur di età superiore agli 8 anni, o persone dalle ridotte capacità cognitive, sensoriali o motorie, esse devono essere istruite relativamente ai pericoli derivanti dall'uso scorretto dell'apparecchio e ci si deve assicurare che le informazioni siano state correttamente e completamente recepite e comprese; deve comunque essere assicurata adeguata supervisione
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di accumuli o sorgenti di liquidi, quali serbatoi, vasche, docce, lavandini, altri sanitari, rubinetti, tubature, irrigatori, bottiglie, vasi di accumulo, vasi di espansione, corsi d'acqua, vasi di fiori e simili; non collocare recipienti contenenti liquidi sopra l'apparecchio; verificare che anche il cavo di alimentazione o la spina elettrica non siano mai immersi
- Non vi è ragione per disassemblare l'apparecchio, nemmeno dopo la sua dismissione; esso è composto da parti che potrebbero essere ingerite da bambini o persone dalle ridotte capacità cognitive
- Non procedere in autonomia ad alcun tipo di eventuale riparazione; in caso di guasto, provvedere a far visionare l'apparecchio da personale tecnico qualificato
- L'apparecchio non deve essere in nessun caso modificato in alcuna delle sue parti: tale condotta costituisce di norma grave compromissione del requisito di sicurezza, condizione per l'immediato decadimento della garanzia e non comporta alcun incremento prestazionale
- Non sottoporre il cavo di alimentazione a pieghe eccessive o strozzature: eventuali lesioni interne al cavo non ravvisabili costituiscono grave pericolo per la sicurezza
- Collocare l'apparecchio ad adeguata distanza da parti che potrebbero muoversi autonomamente quali tende, battenti di porte e finestre, portelli o simili, al fine di evitarne il contatto fortuito
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile e verificare che l'apparecchio non possa muoversi autonomamente per gravità o forze esterne
- Prima di riavviare l'apparecchio a seguito di un arresto, attendere che l'elica abbia esaurito la rotazione per inerzia
- Durante l'uso non è consigliabile sostare a distanza ravvicinata dall'apparecchio per lungo tempo, specie se in direzione del flusso
- Utilizzare l'apparecchio per i soli scopi previsti, così come mostrati nel presente manuale di istruzioni
- Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri

3. IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

Nell'imballo del prodotto, devono essere identificati i seguenti componenti:



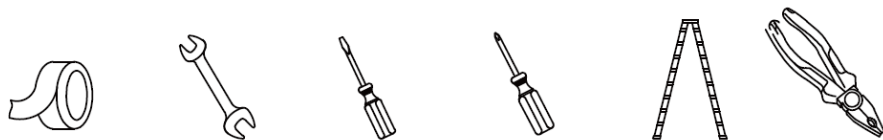
A. Coppa, B. Staffa, C. albero lungo e corto, D. Coperchio, E. Corpo dell'apparecchio, F. Plafoniera, G. Telecomando, H. Tasselli e ferramenta

Qualora una o più parti risultassero danneggiate o mancanti, rivolgersi al rivenditore per il ristoro della dotazione.

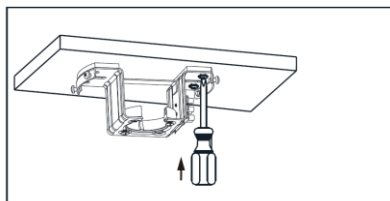
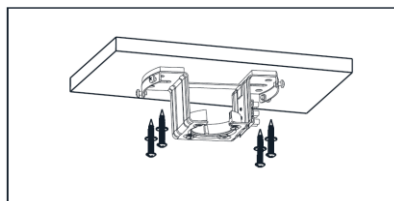
4. INSTALLAZIONE E PRIMO AVVIO

Disimballare l'apparecchio e verificare l'integrità e completezza della dotazione, come indicato al precedente capitolo, conservare l'imballo per 15 giorni, al fine di riporlo in caso di necessità di restituzione al rivenditore; decorso tale periodo, smaltirlo rispettando le prescrizioni sulla separazione dei materiali riportate su di esso. Leggere integralmente il presente libretto, con particolare attenzione alle prescrizioni per l'uso in sicurezza e rimuovere con attenzione tutti gli eventuali materiali di fissaggio delle parti, anche interne.

Utensileria necessaria:

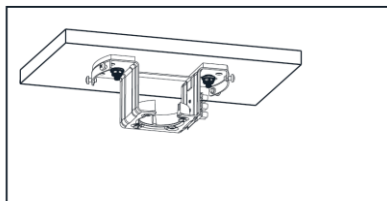
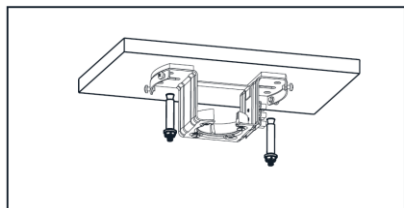


FISSAGGIO A SOFFITTO IN LEGNO:



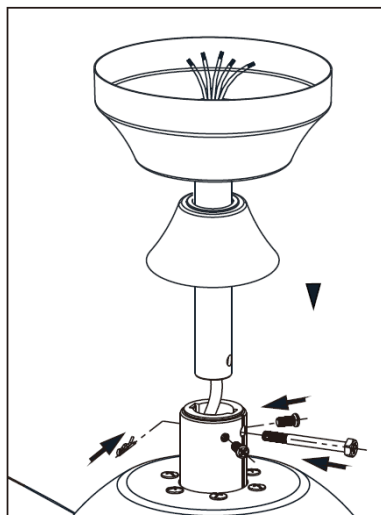
Appoggiare la staffa al soffitto come indicato in figura, verificando che la superficie sia liscia ed in piano. Forare la superficie con viti autofilettanti ed avvitarle a fondo con un cacciavite di impronta corrispondente. Verificare con attenzione che i fori non risultino spanati al termine dell'operazione e che la densità del materiale non comporti lo strappo delle viti una volta installato l'apparecchio.

FISSAGGIO A SOFFITTO IN MURATURA:



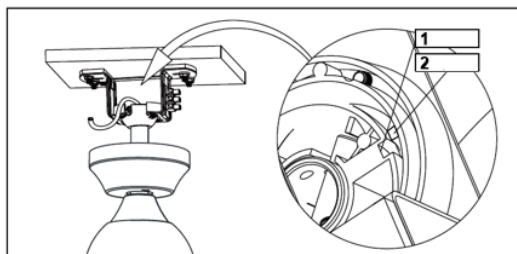
Appoggiare la staffa al soffitto come indicato in figura, verificando che la superficie sia liscia ed in piano. Segnare con una matita i punti corrispondenti ai fori della staffa, quindi procedere a forare il plafone con una punta per muratura di diametro 8 mm, adatti a vite M6. Inserire i tasselli a fondo nei fori, quindi riappoggiare la staffa e chiudere le viti fino a completo serraggio.

Al termine del montaggio della staffa, verificare sempre, tramite trazione manuale, che il fissaggio sia sufficientemente stabile per evitare la caduta accidentale dell'apparecchio, anche successiva al montaggio, possibilmente anche dopo molto tempo. La staffa dovrebbe risultare immobile con una trazione di almeno 60 Kg. Ulteriori dettagli sulle misure di sicurezza in fase di installazioni sono riportate al precedente capitolo 2.



POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Togliere il fermaglio alla sinistra in figura ed estrarre il perno traverso. Selezionare la misura dell'albero più adatta all'altezza del soffitto e fare scorrere il cavo all'interno. Reinserire il perno traverso avendo cura di far combaciare i fori dell'albero con quelli dell'apparecchio, quindi reinserire il fermaglio e stringere le viti in modo che mantengano in posizione la giunzione albero-corpo dell'apparecchio.



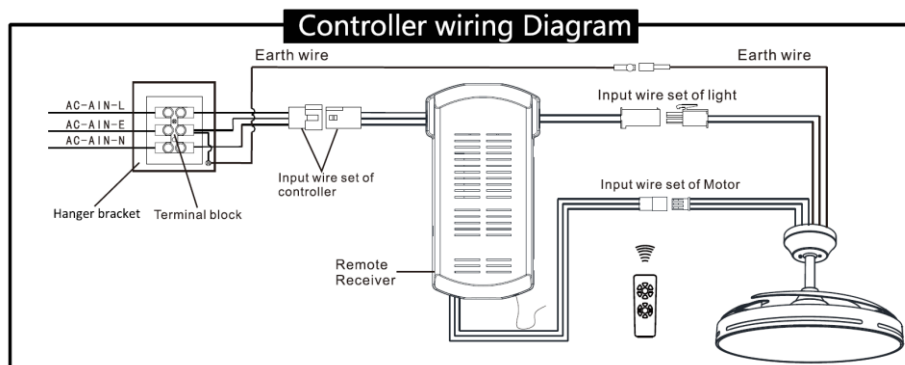
Appendere il gruppo albero-motore nella scanalatura sferica cava della staffa, quindi ruotare l'albero fino a far combaciare, come in figura, il dente sulla staffa con la fessura lungo la sfera.

1=scanalatura

2=dente

COLLEGAMENTI ELETTRICI:

Schema dei collegamenti



Controller wiring diagram = Schema dei collegamenti della centralina

Earth wire = Filo di terra

Hanger bracket = Staffa di sospensione

Terminal block = Morsettiera

Input wire set of controller = Connettore della centralina

Input wire set of light = Connettore della luce

Input wire set of motor = Connettore del motore

Remote receiver = Centralina

AC-A IN-L = Fase

AC-A IN-E = Terra

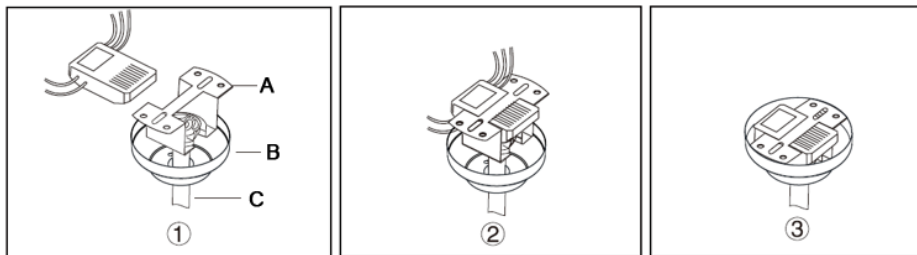
AC-A IN-N = Neutro

L'interruttore a parete può essere utilizzato per il controllo generale dell'alimentazione: una volta fornita tensione all'apparecchio, esso è utilizzabile in tutte le sue funzioni mediante il telecomando in dotazione. Non è necessaria l'installazione di ulteriori cavi se l'apparecchio viene installato in luogo di un lampadario precedentemente installato.

Prima di procedere ai collegamenti elettrici, verificare che l'alimentazione sia disconnessa tramite il sezionatore corrispondente sul quadro elettrico.

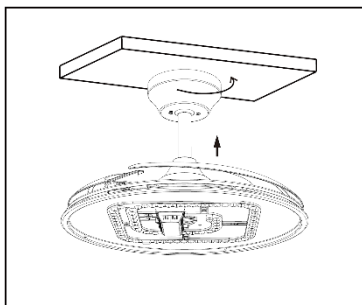
Collegare ciascuna spina alla presa corrispondente, quindi collegare la messa a terra al morsetto E, il neutro al morsetto N e la fase al morsetto L. Una volta effettuati i collegamenti, riattivare il sezionatore sul quadro elettrico.

CORRETTA COLLOCAZIONE DELLA CENTRALINA:



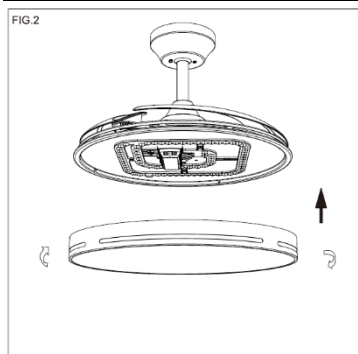
A = staffa | B = Coppa | C = Albero

FISSAGGIO DELLA COPPA:



Far aderire la coppa al plafone, quindi ruotarla leggermente in direzione della freccia riportata in figura, in modo da far combaciare i fori con le sedi per le viti ricavate nella staffa. Procedere quindi ad inserire le viti e a serrarle a fondo.

MONTAGGIO DELLA PLAFONIERA:

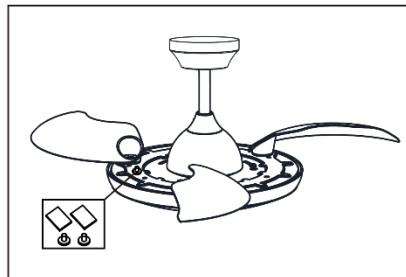


Allineare i denti di cui è provvisto il perimetro interno della plafoniera con le scanalature ricavate lungo il bordo esterno dell'apparecchio: spingere a fondo la plafoniera verso l'alto, quindi ruotarla leggermente in senso orario, fino a verificarne il fissaggio totale.

BILANCIAMENTO DINAMICO DELLE PALE:

Non è escluso che, durante il funzionamento, l'apparecchio possa provocare vibrazioni e oscillazioni, dovute in larga misura ad assemblaggi approssimativi o, in subordine, a mancanza di simmetria delle parti. In questi casi è quindi sempre opportuno verificare per prima cosa il corretto assemblaggio, il completo serraggio delle viti, che le parti siano installate nel verso e nella direzione giusta e che non vi siano corpi estranei attaccati alle pale (es. tratti di nastro adesivo ecc). Può essere d'aiuto misurare la distanza di diversi punti del perimetro superiore del corpo motore, che deve essere sempre uguale.

Solo dopo aver escluso nella maniera più tassativa criticità dovute a cattivo assemblaggio, è possibile procedere al bilanciamento dinamico delle pale come di seguito descritto:



1) Accendere il ventilatore alla minima velocità ed incrementarla man mano al fine di verificare a quale velocità il problema è maggiormente avvertibile

2) Arrestare la rotazione ed applicare un magnete sul lato dell'attaccatura di una delle pale come indicato in figura. Quindi riavviare la rotazione e verificare se il problema si è

attenuato o è incrementato

3) Eseguire successive prove spostando uno o più magneti lungo il perimetro della pala, fino ad individuare il punto nel quale il problema è in assoluto meno avvertibile

4) Sostituire i magneti con uno degli spessori autoadesivi in dotazione, attaccandolo nella stessa posizione; gli spessori possono essere ritagliati e resi più piccoli per affinare il risultato

5) Se necessario, eseguire il medesimo procedimento nei pressi di altre pale per verificare la possibilità di affinare ulteriormente il risultato

5. USO DELL'APPARECCHIO

L' apparecchio è controllabile solo tramite telecomando. I comandi vengono impartiti via radio, non è pertanto necessario un particolare orientamento durante la pressione dei pulsanti. Ecco le operazioni possibili agendo su ciascun pulsante:



1) Selettore velocità rotazione (1=lenta, 6=veloce)

2) Pulsante avvio/arresto rotazione

3) Pulsante inversore di rotazione

4) Pulsante accensione/spengimento illuminazione*

5) Selettore arresto ritardato (1-8 ore)

6) Pulsante ventilazione naturale

*La temperatura di colore varia ad ogni accensione, in sequenza luce calda, naturale e fredda, quindi nuovamente calda, ecc. Affinché la temperatura di colore sia la medesima anche alla successiva accensione, la luce dovrà rimanere accesa per almeno 45 secondi.

Arresto ritardato:

I pulsanti (5) avviano il timer per l'autospegnimento immediatamente dopo essere stati premuti: tenere presente che l'eventuale successiva pressione di un pulsante qualsiasi, disattiva il timer, che dovrà pertanto essere fatto ripartire con una nuova pressione di uno dei pulsanti (5). Esaurito il conteggio del timer (che non viene peraltro visualizzato da alcuna indicazione), l'apparecchio provvede ad arrestare la rotazione della ventola ed a spegnere la luce in maniera autonoma, senza necessità di intervento dell'operatore.

Ventilazione naturale:

Si tratta di una sequenza di variazioni della velocità di rotazione che avvengono automaticamente, al fine di rendere disomogeneo il flusso di aria generata dalla rotazione della ventola, similmente alla ventilazione naturale all'aperto, con benefici per la salute per le persone che stazionano nel raggio di azione dell'apparecchio. Premendo il pulsante si attiva la sequenza, mentre premendo un qualsiasi pulsante di selezione della velocità (1) la ventilazione naturale si arresta ed il flusso resterà omogeneo alla velocità selezionata.

6. DETERGENZA E MANUTENZIONE

Il prodotto non necessita manutenzione, se non la periodica sostituzione delle pile del telecomando, che comunque devono sempre essere rimosse in caso di inutilizzo prolungato. Per sostituire le pile del telecomando, fare scorrere verso l'esterno il coperchio posteriore, quindi estrarre le pile e smaltirle secondo le vigenti prescrizioni in materia di tutela ambientale. Inserire pile nuove rispettando la polarità, quindi riapplicare il coperchio posteriore facendolo scorrere in direzione opposta.

Per la detergenza, disattivare la fornitura elettrica dal sezionatore sul quadro, passare le superfici con un panno umido, evitare detergenti aggressivi o abrasivi, attendere la completa asciugatura e riconnettere la fornitura di corrente dal quadro.

7. PROBLEMI E POSSIBILI SOLUZIONI

Problema	Possibile causa	Probabile soluzione
Né la ventola né la luce si accendono, ma il LED del	C'è un interruttore sulla linea di corrente	Premere l'interruttore per portarlo in posizione di chiuso

telecomando si accende alla pressione di un pulsante	in posizione di aperto	
	La tensione di rete è interrotta	Verificare il quadro elettrico o attendere il ripristino della fornitura di energia elettrica, se del caso allertando il servizio tecnico
Né la ventola né la luce si accendono, nè il LED del telecomando si accende alla pressione di un pulsante	Le pile del telecomando sono scariche	Sostituire le pile del telecomando
La rotazione della ventola provoca oscillazioni e/o vibrazioni	Le pale sono disallineate	Eseguire il bilanciamento dinamico come indicato al cap. 4

Qualora si verificassero anomalie di funzionamento diverse da quelle sopra elencate, una soluzione in autonomia non risulta praticabile ed il prodotto deve essere visionato da personale tecnico qualificato.

8. DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Potenza massima	: 65 Watt
Dimensioni esterne (L x A x P)	: 102 x 46 x 102 cm massimo
Peso	: 6,5 Kg

9. CONFORMITA'

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Agitatore da soffitto con luce led Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Agitatore da soffitto con luce led Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Agitatore da soffitto con luce led Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Agitatore da soffitto con luce led Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che



questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

10 . GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare

sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia. La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasa o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

1. INTRODUCTORY NOTE

Melchioni S.p.a., owner of the Melchioni Family brand, thanks you for purchasing this appliance. It is the result of a careful selection of features and the meticulous refinement of details, with the aim of offering a complete, versatile, reliable and high-performance solution for both the occasional and the most demanding users.

This manual contains important information both for the correct use of the appliance and for its safe operation. It is essential to read and understand its contents before performing any operations in order to obtain the best performance from the appliance. Keep this manual even after reading it, as you may need to refer to it in the future.

The Melchioni Family team is at your disposal for any advice, instructions or suggestions.

2. IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT, SAFE USE OF THE APPLIANCE

The following instructions must be read, understood and complied with before commissioning the appliance. They are especially useful for the protection of the safety, physical conditions and security of the operator and persons nearby, as well as for providing valuable information for preventing faults and malfunctions, for prolonging the service life, for reducing energy consumption and for environmental protection.

- The appliance is designed for household and non-intensive use. Any professional use compromises the safety requirement and is a condition for inapplicability of the warranty.
- The product is not designed for operation in industrial environments, large commercial areas, large public or community areas, basements, garages, garrets, pergolas, porches or other locations where it may be exposed to the elements.
- The appliance is intended for indoor use and protected from inclement weather: use in an outdoor environment compromises the safety requirement and constitutes a potential hazard for the safety of the operator and persons nearby.
- The appliance must not be used if it shows deformations, bulges, cracks in the casing, missing parts or other structural anomalies. If these conditions occur, disconnect the power supply and contact qualified technical personnel.
- The appliance must not be used if it emits unusual noises, foul odours, smoke, vapours or any other type of exhalation not related to its normal use. If these conditions occur, disconnect the power supply and contact qualified technical personnel.

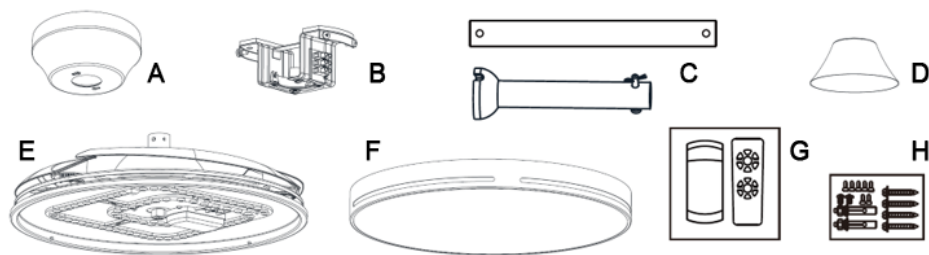
- The appliance must not be stored or used in excessively humid or dusty environments, in the presence of atmospheres saturated with gas, fumes, in excessive or low temperatures or under direct solar radiation.
- The appliance must not be used in explosive atmospheres, near explosive, combustible, detonating or flammable material (e.g. petrol pumps, gas cylinders, etc.). Such use constitutes a serious risk to the safety of the operator and persons nearby and may cause fires or deflagrations.
- Make sure that each part of the appliance is placed at a proper distance from heat sources (e.g. electric or gas cookers), both during use and when not in use.
- During start-up and during use, the appliance must be constantly supervised: do not use it in the absence of operators or persons who can constantly check its correct operation.
- During use, the appliance must be placed at a minimum distance of 10 cm from surrounding objects on each side: this precaution prevents parts from overheating and improves performance.
- Use only the original accessories supplied. The use of non-original accessories could constitute a danger of damage to the appliance as well as a potential health hazard.
- Do not use the appliance if one or more of the parts listed in the following chapter are missing or damaged: contact your dealer for repair.
- Periodically check the conditions of the parts making up the appliance: if any anomalies are found, refrain from using the appliance and contact qualified technical personnel.
- Do not use abrasive sponges or aggressive detergents for cleaning operations: refer to the following chapter for complete requirements.
- Before cleaning, check that the appliance has been switched off for at least 15 minutes and that the electrical switch upstream of the appliance is disabled.
- Use a damp cloth to clean the product and avoid any abrasive or aggressive cleaning agents; wait for the product to fully dry before operating it again.
- Do not install or use the appliance under direct sunlight or within the operating range of other ventilation devices.
- Do not use in the vicinity of open flames, such as burners, fireplaces, pellet stoves, gas cookers and the like, especially if extinguishing such flames would result in gas leakage.
- Do not use the product to extinguish flames.
- Ensure the appliance is connected to a compliant, state-of-the-art installation fitted with a residual current device and thermal magnetic circuit breaker. The electrical system must have a power rating equal to or greater than that of the appliance and must be earthed.
- Before making the electrical connections, make sure that the voltage of your household installation corresponds to the voltage indicated on the appliance.

- Before proceeding with installation, check that the electrical mains has been deactivated via the power switch on the electrical panel. Never start or operate the appliance in any way until assembly and installation are complete.
- The product must be installed on a surface located at a height such that the bottom edge is at least 230 cm off the ground.
- The product must be installed on a surface that provides tensile strength equal to or greater than the weight of the appliance. Do not install on suspended ceilings, panelling, cladding and the like, unless the respective strength has been verified.
- Ensure a clearance between the edge of the blade rotation surface and the surrounding walls of at least 50 cm on each side.
- The product must not be placed in the path of opening doors or windows, shutters, blinds, louveres, movable partitions or the like.
- Once unpacked, do not leave the relative materials unsupervised, in particular the plastic bags, as these may be a source of danger for children or persons with motor and cognitive impairments.
- Do not remove or tamper with the safety devices fitted to the product.
- Never submerge any part of the appliance in water or other liquids: do not spray any substances in the vicinity of the appliance or directly thereon, especially if operating.
- Do not use the product after a fall: have it checked by qualified technical personnel.
- Do not place limbs or other body parts within the operating range of the appliance while in use: the operating range is defined as the area covered by the blades during rotation.
- Do not connect the appliance to extension cords, power strips, multi-socket strips, timers, controlled sockets or other devices that can start it up independently.
- The appliance must be kept out of the reach of children under 8 years of age; in any case make sure that it is not used for play.
- If the appliance is used by children, even if they are over 8 years old, or by persons with reduced cognitive, sensory or motor skills, they must be instructed about the dangers of incorrect use of the appliance and it must be guaranteed that the information has been correctly and fully understood. Adequate supervision must however be ensured.
- Do not use the appliance in the vicinity of liquid accumulations or sources, such as tanks, tubs, showers, sinks, other sanitary fixtures, faucets, pipes, sprinklers, bottles, storage vessels, expansion vessels, watercourses, flowerpots and similar. Do not place containers holding liquids on top of the appliance; make sure that the power cord or electrical plug is never submerged.
- There is no reason to disassemble the appliance, not even after it has been decommissioned. It is composed of parts that could be swallowed by children or persons with reduced cognitive ability.

- Do not carry out any repairs yourself; in the event of a fault, have the appliance inspected by a qualified technician.
- None of the parts of the appliance must be modified under any circumstances: doing so normally constitutes a serious impairment of the safety requirement, a condition for immediate forfeiture of the warranty and does not lead to any increase in performance.
- Do not subject the power cord to excessive bending or kinking: any internal damage to the cable which cannot be detected constitute a serious safety hazard.
- Place the appliance at an adequate distance from moving parts such as curtains, door and window sashes, hatches or similar in order to avoid accidental contact.
- Place the appliance on a flat, stable surface and ensure that the appliance cannot move independently due to gravity or external forces.
- Wait until the blade has exhausted its rotation due to inertia before restarting the appliance following a stop.
- During use, it is not advisable to remain in close proximity to the appliance for an extended period, especially in the direction of the airflow.
- Use the appliance only for the intended purposes as illustrated in this instruction manual.
- Keep this manual for future reference.

3. IDENTIFICATION OF PARTS

The product packaging should include the following components:



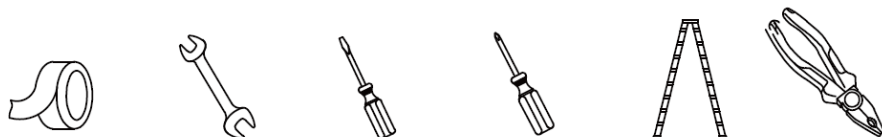
- A. Cup, B. Bracket, C. Long and short shaft, D. Cover, E. Appliance body,
F. Ceiling light, G. Remote control, H. Wall plugs and hardware

If one or more parts are damaged or missing, contact your retailer to request replacement parts.

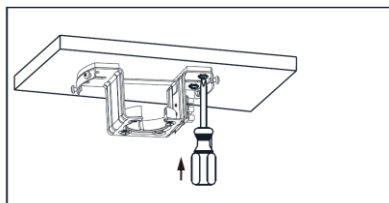
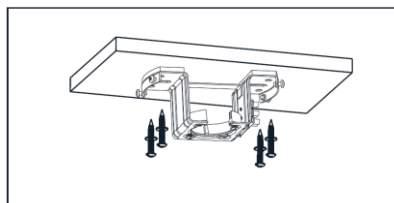
4. INSTALLATION AND FIRST START-UP

Unpack the appliance and check the integrity and completeness of the components, as specified in the previous chapter. Keep the packaging for 15 days in case it needs to be returned to the retailer; after this period, dispose of it in accordance with the recycling instructions indicated thereon. Carefully read this instruction booklet in its entirety, paying particular attention to the safety instructions, and carefully remove any materials used to secure the parts, including those inside the appliance.

Required tools:

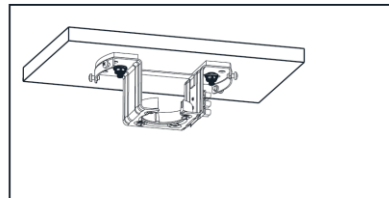
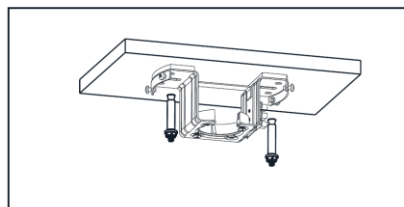


INSTALLATION IN WOOD CEILING:



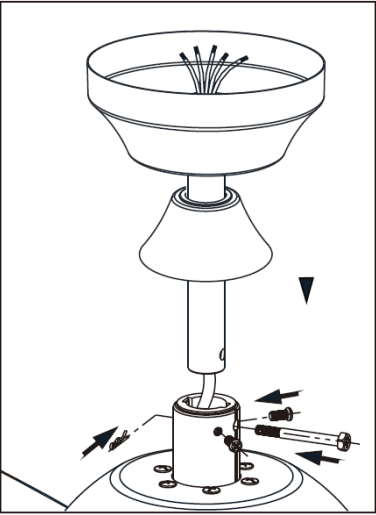
Place the bracket against the ceiling as shown in the figure, ensuring the surface is smooth and level. Perforate the surface with self-tapping screws and fully tighten them using a screwdriver with the corresponding head. After this procedure, carefully check that the holes are not stripped and that the material's density does not cause the screws to be pulled out once the appliance is installed.

INSTALLATION IN MASONRY CEILING:



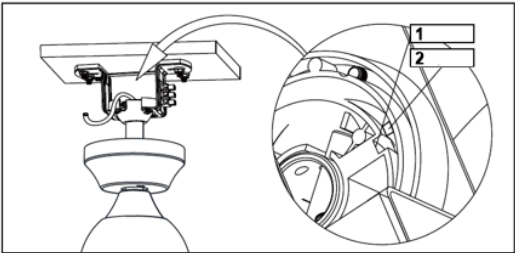
Place the bracket against the ceiling as shown in the figure, ensuring the surface is smooth and level. Mark the points corresponding to the bracket holes, then drill the ceiling with an 8 mm bit suitable for M6 screws. Fully insert the wall plugs into the holes, then position the bracket again and fully tighten the screws.

Once the bracket is installed, always check, by applying manual force, that the fastening is sufficiently secure to prevent accidental detachment of the appliance over time. The bracket should remain immobile under a pull force of at least 60 kg. Additional safety measures for installation are outlined in Chapter 2.



POSITIONING THE APPLIANCE

Remove the clip shown on the left in the image and extract the cross pin. Select the shaft length best suited to the ceiling height and pass the cable through it. Re-insert the cross pin, making sure the holes in the shaft align with those on the appliance, then re-insert the clip and tighten the screws to secure the shaft-appliance body connection in place.



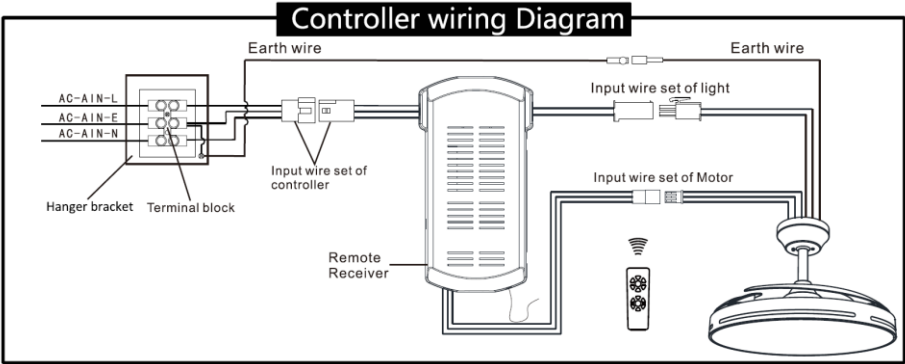
Hang the shaft-motor assembly in the hollow spherical groove of the bracket, then rotate the shaft until the notch on the bracket aligns with the slot along the sphere, as illustrated.

1=groove

2=notch

ELECTRICAL CONNECTIONS:

Connection diagram

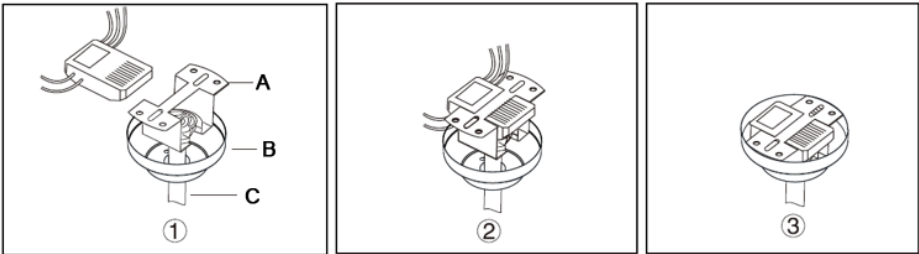


The wall switch can be used for general power control: once power has been supplied to the appliance, all its functions can be controlled via the supplied remote control. No additional wiring is required if the appliance is installed in place of a previously installed chandelier.

Before making the electrical connections, ensure the power is disconnected via the corresponding switch on the electrical panel.

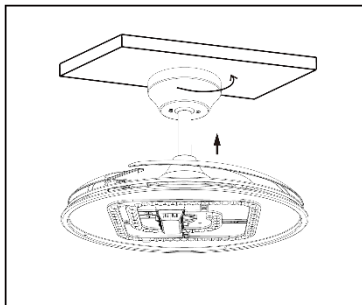
Connect each plug to its corresponding socket, then connect the ground wire to terminal E, the neutral wire to terminal N, and the live wire to terminal L. Once the connections have been made, reactivate the switch on the electrical panel.

CORRECT POSITIONING OF THE CONTROL UNIT:



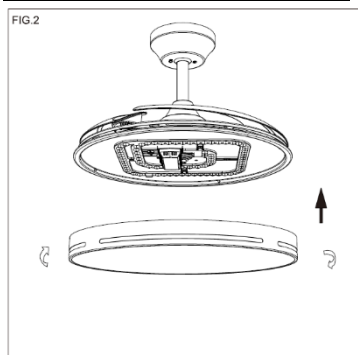
A = Bracket | B = Cup | C = Shaft

SECURING THE CUP:



Place the cup against the ceiling and rotate it slightly in the direction of the arrow shown in the figure, so that the holes align with the screw slots in the bracket. Insert the screws and tighten them securely.

INSTALLING THE CEILING LIGHT:

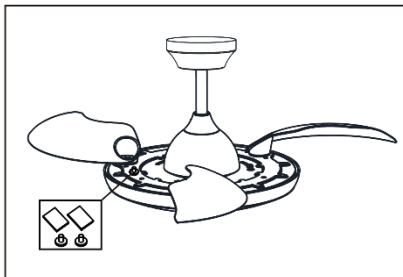


Align the notches on the inner edge of the ceiling light with the grooves along the outer edge of the appliance. Push the ceiling light firmly upwards, then rotate it slightly clockwise until it is fully secured.

DYNAMIC BALANCING OF THE BLADES:

During operation, the appliance may produce vibrations and sway, primarily due to improper assembly or, to a lesser extent, asymmetry of its components. In such cases, always check first and foremost for correct assembly, that the screws are properly tightened, that the parts are installed in the right direction and that there are no foreign bodies attached to the blades (e.g. pieces of adhesive tape, etc.). It may also be helpful to measure the distance from several points along the upper edge of the motor body, which should always be the same.

Only after ruling out issues caused by improper assembly can dynamic balancing of the blades be performed, as described below:



- 1) Turn the fan on at the lowest speed and gradually increase it to determine at which speed the issue is most noticeable.
- 2) Stop the rotation and place a magnet to the side of the base of one of the blades, as shown in the figure. Restart the fan and observe whether the issue has lessened or worsened.
- 3) Perform successive tests by moving one or

more magnets along the edge of the blade until the position where the problem is least noticeable is identified.

- 4) Replace the magnets with one of the adhesive weights provided, attaching it in the same position. The weights can be cut into smaller pieces to further refine the balance.
- 5) If necessary, repeat the same procedure near the other blades to determine the possibility of further refining the balance.

5. USING THE APPLIANCE

The appliance can only be controlled using the remote control. The commands are transmitted via radio, such that no specific orientation is required when pressing the buttons. The functions of each button are described below:



- 1) Rotation speed selector (1=slow, 6=fast)
- 2) Start/stop rotation button
- 3) Reverse rotation button
- 4) Light on/off button*
- 5) Delayed stop selector (1-8 hours)
- 6) Natural ventilation button

*The colour temperature changes with each activation, cycling through warm, natural and cool light, then back to warm, and so on. For the colour temperature to be the same the next time the light is turned on, it must remain on for at least 45 seconds.

Delayed stop:

Buttons (5) activate the automatic shutdown timer as soon as they are pressed. Note that pressing any other button will deactivate the timer, which will then need to be reset by pressing one of buttons (5) again. When the timer countdown is over (which is not visually indicated), the appliance will automatically stop fan rotation and turn off the light without any action being required on the user's part.

Natural ventilation:

This function involves a sequence of automatic speed variations to make the airflow uneven, mimicking natural outdoor breezes, which can prove beneficial to the health of people located within the appliance's direct operating range. Pressing the button activates the sequence, whereas pressing any speed selection button (1) stops the natural ventilation, reverting the airflow to a steady speed as selected.

6. **CLEANING AND MAINTENANCE**

The product requires no maintenance apart from the periodic replacement of the remote control batteries, which should always be removed during long periods of non-use. To replace the remote control batteries, slide the back cover outwards, then remove the batteries and dispose of them in compliance with current environmental protection regulations. Insert new batteries, ensuring the correct polarity, then reattach the back cover by sliding it back into place in the opposite direction.

For cleaning, disconnect the power supply from the switch on the electrical panel and wipe the surfaces with a damp cloth, avoiding aggressive or abrasive cleaning agents. Wait for the appliance to fully dry before reconnecting the power supply at the electrical panel.

7. **TROUBLESHOOTING**

Problem	Possible cause	Probable solution
Neither the fan nor the light turns on, but the LED on the remote control lights up when a button is pressed	A switch on the power line is in the open position	Flip the switch to the closed position
	The mains power supply is interrupted	Check the electrical panel or wait for the power supply to be restored, notifying technical support if necessary
Neither the fan nor the light turns on, nor does the LED on the remote control light up when a button is pressed	The remote control batteries are flat.	Replace the remote control batteries
Fan rotation causes swaying and/or vibrations	The blades are misaligned	Perform the dynamic balancing procedure as outlined in Chap. 4

Should any malfunctions other than those listed above occur, a self-sufficient solution is not feasible and the product must be inspected by a qualified technician.

8. **TECHNICAL DATA**

Power supply voltage	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Maximum power	: 65 Watts
External dimensions (L x H x D)	: maximum 102 x 46 x 102 cm
Weight	t: 6.5 Kg

9. PRODUCT COMPLIANCE

The producer Melchioni Spa declares that the product Ceiling stirrer with LED light Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Ceiling stirrer with LED light Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spa declares that the product Ceiling stirrer with LED light Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Ceiling stirrer with LED light Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate



collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

10. PRODUCT WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

1. NOTA INTRODUCTORIA

Melchioni S.p.a., titular de la marca Melchioni Family, le agradece por la compra de este aparato. El mismo constituye el resultado de una atenta selección de las características y de una meticulosa obra de perfeccionamiento de los detalles, con el objetivo de ofrecer una solución completa, versátil, confiable y de rendimiento tanto al usuario ocasional como al más exigente.

Este manual contiene información importante, tanto en relación con el uso correcto del aparato, como con su uso seguro. Es fundamental leer y comprender su contenido antes de realizar cualquier operación, para que sea posible obtener los mejores rendimientos del aparato. Conserve este manual incluso después de su lectura, ya que podría ser necesario consultarlo incluso en el futuro.

El equipo Melchioni Family está a su disposición para eventuales consejos, indicaciones y sugerencias.

2. INFORMACIÓN IMPORTANTE A EFECTOS DEL USO CORRECTO Y SEGURO DEL APARATO

Las siguientes indicaciones deben ser leídas, comprendidas y respetadas obligatoriamente antes de la puesta en servicio del aparato. Estas son útiles en particular para proteger el bienestar, la integridad física y la seguridad del operador y de las personas circundantes, además de que proporcionan indicaciones útiles para la prevención de averías y fallas, para prolongar la vida operativa y para reducir el consumo energético para favorecer la protección del ambiente.

- El aparato está diseñado para un uso doméstico y no intensivo. Cualquier uso de tipo profesional compromete el requisito de seguridad y es condición para la inaplicabilidad de la garantía
- El producto no está destinado al funcionamiento en entornos industriales, grandes áreas comerciales, espacios públicos grandes o comunitarios, bodegas, garajes, áticos, pérgolas, porches u otras ubicaciones que lo expongan a los agentes atmosféricos
- El aparato está previsto para uso en interiores y protegido de la intemperie: el uso en ambiente abierto compromete el requisito de seguridad y constituye un peligro potencial para la seguridad del operador y de las personas circundantes

- El aparato no debe ser utilizado en caso de que estén presentes deformaciones, protuberancias, grietas en la carcasa, partes faltantes y otras anomalías estructurales. Al verificarse dichas condiciones, desconecte la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado
- El aparato no debe ser utilizado en caso de que emita ruidos inusuales, malos olores, humo, vapores o cualquier otro tipo de emanación no atribuibles al uso normal. Al verificarse dichas condiciones, desconecte la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado
- El aparato no debe ser depositado o utilizado en ambientes excesivamente húmedos o polvorientos, en presencia de atmósferas saturadas de gas, humos, temperaturas excesivas o demasiado bajas o bajo radiación solar directa
- El aparato no debe ser utilizado en atmósferas explosivas, cerca de material explosivo, combustible, detonante o inflamable (p. ej., bombas de gasolina, bombonas de gas, etc.); este uso constituye un perjuicio grave para la seguridad del operador y de las personas circundantes y puede ser causa de incendios o deflagraciones
- Verifique que cada una de las partes del aparato, estén conectadas a una distancia debida de fuentes de calor (p. ej., quemadores encendidos eléctricos o de gas), tanto durante el uso como en los momentos de no utilización
- En el inicio y durante el uso, el aparato debe estar constantemente vigilado: no lo utilice en ausencia de operadores o personas que puedan verificar con constancia el funcionamiento correcto
- Durante el uso, el aparato debe ser colocado a una distancia mínima de 10 cm de los objetos circundantes en cada lado: esta precaución evita sobrecalentamientos de las partes y mejora los rendimientos
- Utilice solo los accesorios originales suministrados; el uso de accesorios no originales podría constituir peligro de daño del aparato, además de potencial perjuicio para la salud
- No utilice el aparato en caso de que una o varias partes entre las que se enumeran en el siguiente capítulo falten o estén dañadas: diríjase al propio revendedor para el restablecimiento
- Verifique periódicamente la integridad de las partes que componen el aparato: siempre que se encuentren anomalías, absténgase del uso y diríjase a personal técnico cualificado
- Para las operaciones de limpieza, no utilice esponjas abrasivas o detergentes agresivos: consulte el siguiente capítulo para las prescripciones completas
- Antes de realizar operaciones de limpieza, asegúrese de que el aparato esté apagado durante al menos 15 minutos y que el interruptor eléctrico ubicado aguas arriba del aparato esté desconectado

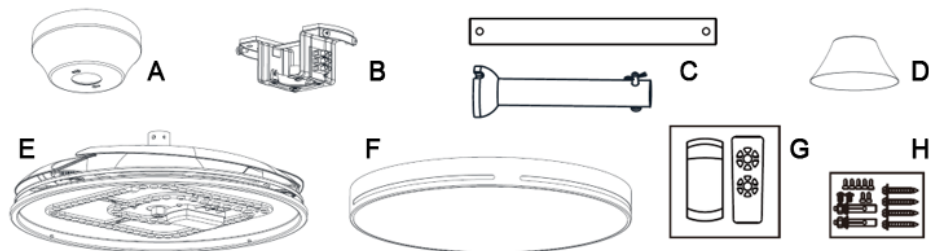
- Para limpiar el producto, utilice un paño húmedo y evite cualquier detergente abrasivo o agresivo. Espere a que se seque completamente antes de volver a ponerlo en funcionamiento
- No instale ni utilice el aparato bajo radiación solar directa o dentro del radio de acción de otros aparatos de ventilación
- No utilice cerca de llamas abiertas, como quemadores, chimeneas, estufas de pellets, cocinas de gas y similares, especialmente si la posible extinción de estas llamas provoca dispersiones de gases
- No utilice el producto para apagar llamas
- Asegúrese de conectar el aparato a una instalación conforme a las normas, realizada según criterios oportunos, provista de interruptor diferencial e interruptor magnetotérmico. El sistema eléctrico debe poseer una potencia nominal igual o superior a la del aparato, y debe estar equipado con puesta a tierra
- Antes de efectuar las conexiones eléctricas, asegúrese de que el voltaje del propio sistema doméstico se corresponda con el indicado en el aparato
- Antes de proceder con la instalación, asegúrese de que la red eléctrica esté desactivada mediante el interruptor correspondiente en el cuadro eléctrico. Nunca ponga en marcha el aparato, de ninguna manera, excepto después del montaje y la instalación terminada
- El producto debe instalarse en una superficie colocada a una altura tal que el borde inferior no esté a menos de 230 cm del suelo
- El producto debe instalarse en una superficie que garantice una resistencia a la tracción igual o superior al peso del aparato: no instalar en falsos techos, paneles, revestimientos y similares, a menos que se haya verificado el grado de agarre respectivo
- Asegure una distancia entre el perímetro de la superficie de rotación de las palas y las paredes circundantes de al menos 50 cm en cada lado
- El producto no debe ser colocado dentro del radio de apertura de puertas y ventanas, persianas, cortinas, basculantes, mamparas, paredes móviles u otros elementos similares
- Una vez retirado del embalaje, no deje sin vigilancia los materiales correspondientes, especialmente las bolsas de plástico, ya que podrían representar un peligro para niños o personas con capacidades físicas o cognitivas reducidas
- No retire ni modifique los dispositivos de seguridad con los que está provisto el producto
- Nunca sumerja ninguna parte del aparato en agua u otros líquidos: evite rociar cualquier sustancia cerca del aparato o directamente sobre él, especialmente mientras esté en funcionamiento
- No utilice el producto después de una caída: realice una verificación de su integridad por parte de personal técnico competente

- No introduzca extremidades u otras partes del cuerpo dentro del radio de acción del aparato mientras esté en funcionamiento: por radio de acción se entiende la superficie recorrida por las palas durante la rotación
- No conecte el aparato con prolongaciones, regletas eléctricas, tomas múltiples, temporizadores, tomas controladas u otros dispositivos que puedan ponerlo en marcha de forma autónoma
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños de edad inferior a los 8 años: asegúrese en todo caso de que no se utilice para jugar
- Siempre que el aparato sea utilizado por niños, incluso de edad superior a los 8 años, o personas con reducidas capacidades cognitivas, sensoriales o motrices, estas deben ser instruidas relativamente sobre los peligros derivados del uso incorrecto del aparato y se debe asegurar de que la información se haya recibido y comprendido correcta y completamente; de todos modos, se debe asegurar la supervisión adecuada
- No utilice el aparato cerca de acumulaciones o fuentes de líquidos, como tanques, bandejas, duchas, lavabos, otros sanitarios, grifos, tuberías, irrigadores, botellas, vasos de acumulación, vasos de expansión, cursos de agua, macetas de flores y similares; no coloque recipientes que contengan líquidos sobre el aparato; verifique que también el cable de alimentación o el enchufe eléctrico nunca estén sumergidos
- No hay razón para desarmar el aparato, ni siquiera después de su cesión; este está compuesto por partes que podrían ser ingeridas por niños o personas con reducidas capacidades cognitivas
- No proceda de manera independiente con ningún tipo reparación; en caso de avería, haga revisar el aparato por personal técnico cualificado
- El aparato no debe ser modificado en ningún caso en ninguna de sus partes: esta conducta constituye como norma una grave alteración del requisito de seguridad, condición para la inmediata anulación de la garantía y no implica ningún incremento de rendimiento
- No someta el cable de alimentación a pliegues excesivos o estrangulamientos: si hubiera daños internos en el cable que no se advierten constituirían un grave peligro para la seguridad
- Coloque el aparato a una distancia adecuada de partes que podrían moverse autónomamente como cortinas, puertas batientes y ventanas, escotillas o similares, con el fin de evitar el contacto fortuito
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable y verifique que el aparato no pueda moverse autónomamente por gravedad o fuerzas externas
- Antes de reiniciar el aparato después de una parada, espere a que la hélice haya agotado la rotación por inercia
- Durante el uso, no se recomienda permanecer a corta distancia del aparato durante mucho tiempo, especialmente si está en la dirección del flujo

- Utilice el aparato únicamente para los fines previstos, tal como se muestra en este manual de instrucciones
- Conserve el presente manual para eventuales referencias futuras

3. IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

En el embalaje del producto, se deben identificar los siguientes componentes:



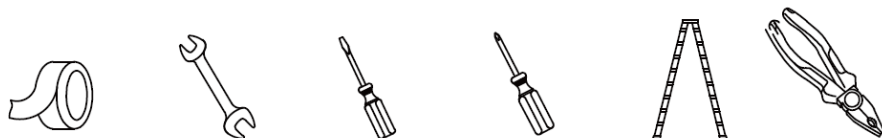
A. Copa, B. Soporte, C. eje largo y corto, D. Tapa, E. Cuerpo del aparato,
F. Plafón, G. Mando a distancia, H. Tacos y tornillería

Si una o más partes están dañadas o faltan, comuníquese con el distribuidor para que completen el suministro.

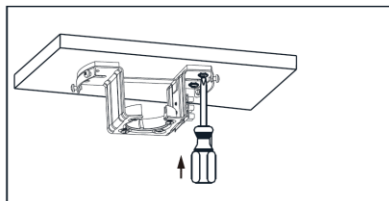
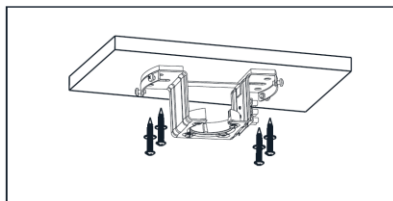
4. INSTALACIÓN Y PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Desembale el aparato y verifique la integridad y exhaustividad del suministro, como se indica en el presente capítulo, conserve el embalaje durante 15 días, con el fin de reponerlo en caso de necesidad de restitución al revendedor; al transcurrir este periodo, elimínelo respetando las prescripciones sobre la separación de los materiales que figuran en este. Lea totalmente el presente manual, con particular atención a las prescripciones para su uso seguro y retire con atención todos los eventuales materiales de fijación de las partes, incluso internas.

Herramientas necesarias:

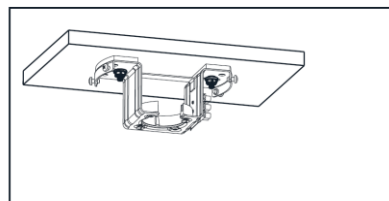
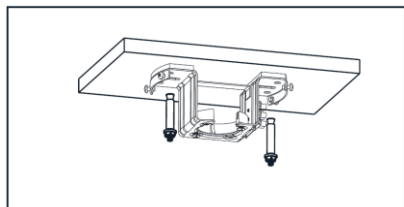


FIJACIÓN A UN TECHO DE MADERA:



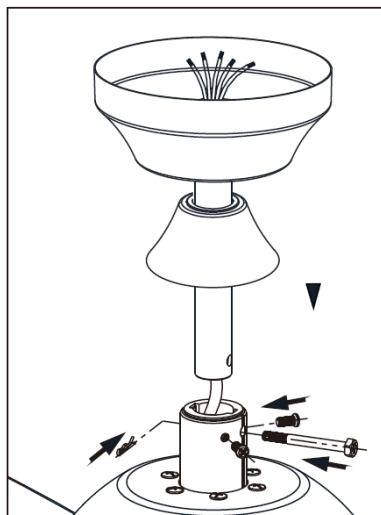
Coloque el soporte en el techo como se muestra en la figura, verificando que la superficie sea lisa y plana. Perfore la superficie con tornillos autorroscantes y atornillarlos a fondo con un destornillador correspondiente. Compruebe cuidadosamente que los orificios no estén perforados al final de la operación y que la densidad del material no implique el desprendimiento de los tornillos una vez instalado el aparato.

FIJACIÓN A UN TECHO DE MAMPOSTERÍA:



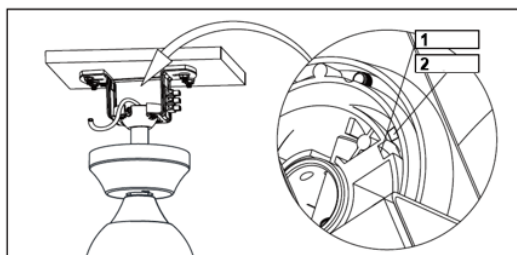
Coloque el soporte en el techo como se muestra en la figura, verificando que la superficie sea lisa y plana. Marque con un lápiz los puntos correspondientes a los orificios del soporte, luego proceda a perforar el plafón con una punta de mampostería de 8 mm de diámetro, adecuada para tornillos M6. Inserte los tacos a fondo en los orificios, luego vuelva a colocar el soporte y atornille los tornillos hasta que se aprieten por completo.

Al finalizar el montaje del soporte, compruebe siempre, mediante tracción manual, que la fijación sea lo suficientemente estable para evitar la caída accidental del aparato, incluso después del montaje, posiblemente incluso después de mucho tiempo. El soporte debe quedar inmóvil con una tracción de al menos 60 kg. En el capítulo 2 anterior se pueden encontrar más detalles sobre las medidas de seguridad en la fase de instalación.



POSICIONAMIENTO DEL APARATO

Quite el clip a la izquierda en la figura y extraiga el perno transversal. Seleccione el tamaño del eje más adecuado para la altura del techo y deslice el cable por el interior. Vuelva a insertar el perno transversal teniendo cuidado de hacer coincidir los orificios del eje con los del aparato, luego vuelva a insertar el clip y apriete los tornillos para que mantengan en su lugar la unión eje-cuerpo del aparato.



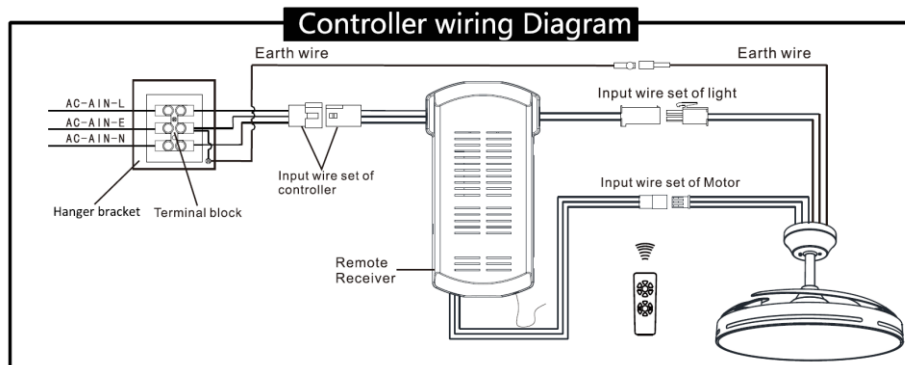
Cuelgue el grupo eje-motor en la ranura esférica hueca del soporte, luego gire el eje hasta que coincida, como se muestra en la figura, el diente en el soporte con la ranura a lo largo de la esfera.

1=ranura

2=diente

CONEXIONES ELÉCTRICAS:

Esquema de las conexiones



Controller wiring diagram = Diagrama de conexión de la unidad de control

Earth wire = Cable de tierra

Hanger bracket = Soporte de suspensión

Terminal block = Bloque de terminales

Input wire set of controller = Conector de la unidad de control

Input wire set of light = Conector de luz

Input wire set of motor = Conector de motor

Remote receiver = Unidad de control Centralina

AC-A IN-L = Fase

AC-A IN-E = Puesta a tierra

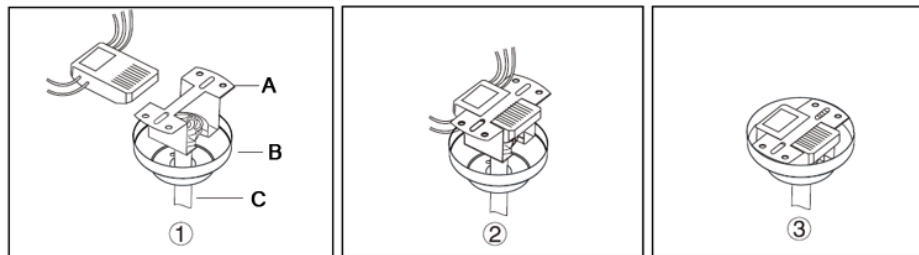
AC-A IN-N = Neutral

El interruptor de pared se puede utilizar para el control general de la alimentación: una vez suministrada la tensión al aparato, se puede utilizar en todas sus funciones mediante el mando a distancia suministrado. No es necesaria la instalación de cables adicionales si el aparato se instala en lugar de una lámpara de araña previamente instalada.

Antes de proceder con las conexiones eléctricas, compruebe que la alimentación esté desconectada mediante el interruptor correspondiente en el cuadro eléctrico.

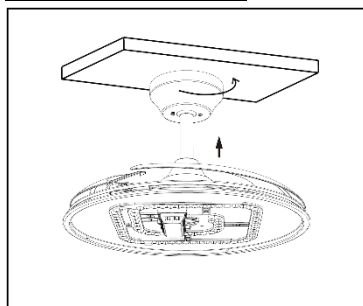
Conecte cada enchufe a la toma correspondiente, luego conecte la puesta a tierra al borne E, el neutro al borne N y la fase al borne L. Una vez realizadas las conexiones, reactive el interruptor en el cuadro eléctrico.

POSICIÓN CORRECTA DE LA CENTRALITA:



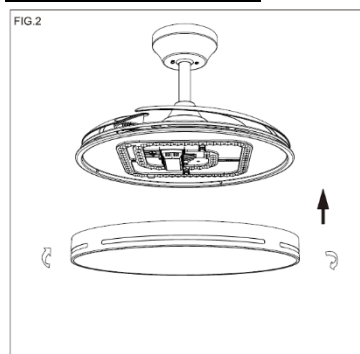
A = soporte | B = Copa | C = Eje

FIJACIÓN DE LA COPA:



Adhiera la copa al plafón, luego gírela ligeramente en la dirección de la flecha mostrada en la figura, para hacer coincidir los orificios con los asientos para los tornillos obtenidos en el soporte. A continuación, inserte los tornillos y apriételos a fondo.

MONTAJE DEL PLAFÓN:

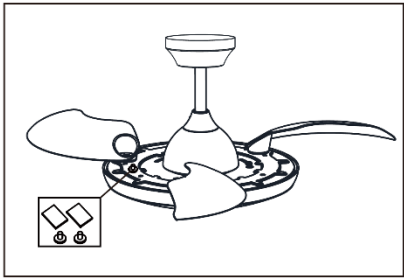


Alinee los dientes con los que está equipado el perímetro interno del plafón con las ranuras obtenidas a lo largo del borde exterior del aparato: empuje el plafón hacia arriba, luego gírelo ligeramente en el sentido de las agujas del reloj, hasta verificar su fijación total.

EQUILIBRIO DINÁMICO DE LAS PALAS:

No se excluye que, durante el funcionamiento, el aparato pueda provocar vibraciones y oscilaciones, debidas en gran medida a ensamblajes aproximados o, en su defecto, a la falta de simetría de las partes. En estos casos, por lo tanto, siempre es aconsejable verificar primero el correcto montaje, el apriete completo de los tornillos, que las partes estén instaladas en el sentido y dirección correctos y que no haya cuerpos extraños adheridos a las palas (por ejemplo, restos de cinta adhesiva, etc.). Puede ser útil medir la distancia de diferentes puntos del perímetro superior del cuerpo motor, que debe ser siempre el mismo.

Solo después de haber excluido de la manera más exhaustiva los problemas críticos debidos a un mal montaje, es posible proceder al equilibrio dinámico de las palas como se describe a continuación:



- 1) Encienda el ventilador a la velocidad mínima y aumentela poco a poco con el fin de comprobar a qué velocidad es más perceptible el problema
- 2) Detenga la rotación y aplique un imán en el lado de la unión de una de las palas como se muestra en la figura. A continuación, reinicie la rotación y compruebe si el problema se ha

atenuado o ha aumentado

- 3) Realice pruebas posteriores desplazando uno o más imanes a lo largo del perímetro de la pala, hasta identificar el punto en el que el problema es en absoluto menos perceptible
- 4) Reemplace los imanes con uno de los espesores autoadhesivos suministrados, adjuntándolo en la misma posición; los espesores se pueden recortar y hacer más pequeños para refinar el resultado
- 5) Si es necesario, realice el mismo procedimiento cerca de otras palas para verificar la posibilidad de refinar aún más el resultado

5. USO DEL APARATO

El aparato solo se puede controlar mediante el mando a distancia. Los comandos se imparten por radio, por lo que no es necesaria una orientación especial al pulsar los botones. Estas son las operaciones posibles actuando sobre cada botón:



- 1) Selector de velocidad de rotación (1=lenta, 6=rápida)
- 2) Botón inicio/parada rotación
- 3) Botón inversor de rotación
- 4) Botón encendido/apagado iluminación*
- 5) Selector de parada retardada (1-8 horas)
- 6) Botón de ventilación natural

*La temperatura de color varía con cada encendido, en secuencia luz cálida, natural y fría, luego cálida de nuevo, etc. Para que la temperatura de color sea la

misma incluso en el siguiente encendido, la luz debe permanecer encendida durante al menos 45 segundos.

Parada retardada:

Los botones (5) inician el temporizador para el apagado automático inmediatamente después de haber sido presionados: tenga en cuenta que cualquier pulsación posterior de cualquier botón desactiva el temporizador, que por lo tanto debe reiniciarse con una nueva presión de uno de los botones (5). Una vez agotado el conteo del temporizador (que no se muestra con ninguna indicación), el aparato detiene la rotación del ventilador y apaga la luz de forma autónoma, sin necesidad de intervención del operador.

Ventilación natural:

Se trata de una secuencia de variaciones de la velocidad de rotación que se producen automáticamente, con el fin de hacer que el flujo de aire generado por la rotación del ventilador no sea homogéneo, para que sea similar a la ventilación natural al aire libre, con beneficios para la salud de las personas que están ubicadas dentro del radio de acción del aparato. Al pulsar el botón se activa la secuencia, mientras que al pulsar cualquier botón de selección de velocidad (1), la ventilación natural se detiene y el flujo permanecerá homogéneo a la velocidad seleccionada.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El producto no necesita mantenimiento, excepto la sustitución periódica de las pilas del mando a distancia, que siempre deben retirarse en caso de no uso prolongado. Para reemplazar las pilas del mando a distancia, deslice la tapa trasera hacia afuera, luego extraiga las pilas y deséchelas de acuerdo con los requisitos vigentes en materia de protección del medio ambiente. Inserte pilas nuevas respetando la polaridad y vuelva a aplicar la tapa posterior deslizándola en la dirección opuesta.

Para la limpieza, apague el suministro eléctrico del seccionador en el cuadro, pase las superficies con un paño húmedo, evite detergentes agresivos o abrasivos, espere a que se seque por completo y vuelva a conectar el suministro de corriente del cuadro.

7. PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Probable solución
Ni el ventilador ni la luz se encienden, pero el LED del mando a distancia se enciende pulsando el botón	Hay un interruptor en la línea de corriente en posición abierta	Pulse el interruptor para ponerlo en posición de cerrado

	La tensión de red está interrumpida	Compruebe el cuadro eléctrico o espere a que se restablezca el suministro de electricidad, en su caso alertando al servicio técnico
Ni el ventilador ni la luz se encienden, ni tampoco el LED del mando a distancia se enciende pulsando el botón	Las pilas del mando a distancia están descargadas	Sustituya las pilas del mando a distancia
La rotación del ventilador provoca oscilaciones y/o vibraciones	Las palas están desalineadas	Realice el balance dinámico como se muestra en el cap. 4

Si se producen anomalías de funcionamiento distintas de las enumeradas anteriormente, no es factible una solución autónoma y el producto debe ser inspeccionado por personal técnico cualificado.

8. DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Potencia máxima	: 65 watts
Dimensiones externas (L x A x P)	: 102 x 46 x 102 cm máximo
Peso	: 6,5 kg

3. CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Agitador de techo con luz LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Agitador de techo con luz LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Agitador de techo con luz LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura

un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Agitador de techo con luz LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe



realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

4. LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea. Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía. En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales

o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

1. NOTE D'INTRODUCTION

Melchioni S.p.a., propriétaire de la marque Melchioni Family, vous remercie pour l'achat de cet appareil. Il représente le résultat d'une sélection attentive des caractéristiques et d'un travail méticuleux de perfectionnement des détails, dans le but d'offrir une solution complète, polyvalente, fiable et performante tant pour l'utilisateur occasionnel que pour celui plus exigeant.

Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'appareil. Il est essentiel de lire et de comprendre son contenu avant d'effectuer toute opération, afin d'obtenir les meilleures performances de l'appareil. Conserver ce manuel même après l'avoir lu, il pourrait vous être utile pour vous y référer à l'avenir.

L'équipe de Melchioni Family est à votre disposition pour tout conseil, indication et suggestion.

2. INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION CORRECTE ET EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

Les instructions suivantes doivent être lues, comprises et respectées avant la mise en marche de l'appareil. Elles sont particulièrement utiles pour la sûreté, l'intégrité physique et la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes, et fournissent des informations précieuses pour prévenir les pannes et les dysfonctionnements, pour prolonger la durée de vie utile, pour réduire la consommation d'énergie et pour favoriser la protection de l'environnement.

- L'appareil est conçu pour un usage domestique et non intensif. Toute utilisation professionnelle compromet l'exigence de sécurité et entraîne l'inapplicabilité de la garantie.
- Le produit n'est pas destiné à un fonctionnement dans les secteurs industriels, dans les grandes zones commerciales, les grandes surfaces publiques ou les collectivités, les caves, les garages, les combles, les pergolas, les vérandas ou d'autres emplacements où il serait alors exposé aux intempéries

- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'abri des intempéries : l'utilisation en plein air compromet l'exigence de sécurité et constitue un danger potentiel pour la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des déformations, des renflements, des fissures dans le boîtier, des pièces manquantes et d'autres anomalies structurelles. Si ces conditions se présentent, débrancher l'alimentation électrique et contacter du personnel technique qualifié.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il émet des bruits inhabituels, de mauvaises odeurs, de la fumée, des vapeurs ou tout autre type d'exhalaison non liée à l'utilisation normale. Si ces conditions se présentent, débrancher l'alimentation électrique et contacter du personnel technique qualifié.
- L'appareil ne doit pas être rangé ou utilisé dans des environnements excessivement humides ou poussiéreux, en présence d'atmosphères saturées de gaz, de fumées, de températures excessives ou trop basses ou sous rayonnement solaire direct.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des atmosphères explosives, à proximité de matériaux explosifs, combustibles, détonants ou inflammables (par ex. pompes à essence, bouteilles de gaz, etc.) ; une telle utilisation nuit gravement à la sécurité de l'opérateur et des personnes autour et peut provoquer des incendies ou des explosions.
- Veiller à ce que chaque partie de l'appareil soit placée à une certaine distance des sources de chaleur (par ex. des cuisinières électriques ou à gaz allumées), aussi bien pendant l'utilisation que lors des moments d'inutilisation.
- Au démarrage et pendant l'utilisation, l'appareil doit être surveillé en permanence : ne pas utiliser l'appareil en l'absence d'opérateurs ou de personnes pouvant vérifier en permanence son bon fonctionnement
- Pendant l'utilisation, l'appareil doit être placé à une distance minimale de 10 cm de chaque côté des objets environnants : cette précaution permet d'éviter la surchauffe des pièces et d'améliorer les performances.
- Utiliser uniquement les accessoires originaux fournis ; l'utilisation d'accessoires non originaux peut constituer un risque d'endommagement de l'appareil, ainsi qu'un danger potentiel pour la santé.
- Ne pas utiliser l'appareil si une ou plusieurs des pièces énumérées dans le chapitre suivant sont manquantes ou endommagées : contacter le revendeur pour les réparer.
- Vérifier périodiquement l'intégrité des pièces qui composent l'appareil : en cas d'anomalie, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un personnel technique qualifié
- Pour les opérations de nettoyage, ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de détergents agressifs : se référer au chapitre suivant pour des instructions complètes.
- Avant toute intervention de nettoyage, s'assurer que l'appareil soit éteint depuis au moins 15 minutes et que le sectionneur électrique en amont de l'appareil soit désactivé.

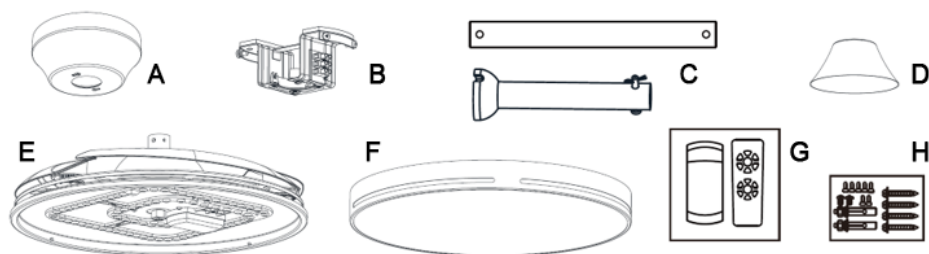
- Pour le nettoyage du produit, utiliser un chiffon humide et éviter l'usage de n'importe quel nettoyant abrasif ou agressif ; attendre le séchage complet avant de le remettre en marche
- Ne pas installer ni utiliser l'appareil sous rayonnement solaire direct ou dans le rayon d'action d'autres appareils de ventilation.
- Ne pas utiliser à proximité de flammes libres, telles que brûleurs, cheminées, poêles à granulés, cuisinières à gaz et autres, en particulier si l'extinction de ces flammes entraîne une fuite de gaz
- Ne pas utiliser le produit pour éteindre des flammes
- S'assurer de brancher l'appareil à une installation conforme aux règles de l'art, dotée d'un interrupteur différentiel et magnétothermique. Le système électrique doit avoir une puissance nominale égale ou supérieure à celle de l'appareil et doit être doté d'une mise à la terre.
- Avant de réaliser les raccordements électriques, s'assurer que la tension du système domestique corresponde à la tension indiquée sur l'appareil.
- Avant l'installation, contrôler que le réseau électrique soit coupé au moyen du sectionneur prévu sur le tableau électrique. Ne jamais mettre l'appareil en service, de quelque manière que ce soit, tant que l'assemblage et l'installation ne sont pas terminés
- Le produit doit être installé sur une surface placée à une hauteur permettant que le bord inférieur ne se trouve pas à moins de 230 cm du sol.
- Le produit doit être installé sur une surface offrant une résistance à la traction égale ou supérieure au poids de l'appareil : ne pas installer sur des faux plafonds, des panneaux, des revêtements ou des structures similaires, sauf si leur capacité de résistance a été vérifiée.
- Assurez-vous qu'il y ait une distance d'au moins 50 cm de chaque côté entre le périmètre de la surface de rotation des pales et les murs environnants.
- Le produit ne doit pas être placé dans le rayon d'ouverture de portes et de fenêtres, vannes, rideaux, battants, parois mobiles ou similaires
- Une fois retiré de l'emballage, ne pas laisser les matériaux sans surveillance, en particulier les sachets en plastique parce qu'ils pourraient constituer un danger pour les enfants ou les personnes avec une déficience motrice ou cognitive.
- Ne pas retirer ou modifier les dispositifs de sécurité dont le produit est pourvu.
- N'immerger aucune partie de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides : éviter de vaporiser n'importe quelle substance près de l'appareil ou directement sur ce dernier, spécialement s'il fonctionne.
- Ne pas utiliser le produit après une chute : faire vérifier son parfait état de fonctionnement par des techniciens compétents en la matière

- Ne pas insérer de membres ou d'autres parties du corps dans le rayon d'action de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement : le rayon d'action désigne la surface parcourue par les pales pendant leur rotation.
- Ne pas brancher l'appareil sur des rallonges, des multiprises, des blocs multiprises, des minuteriers, des prises commandées ou d'autres dispositifs qui peuvent le démarrer de manière autonome.
- L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants de moins de 8 ans ; dans tous les cas, veiller à ce qu'il ne soit pas utilisé pour jouer.
- Si l'appareil est utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou par des personnes dont les capacités cognitives, sensorielles ou motrices sont réduites, il est nécessaire d'informer ces personnes sur les dangers découlant d'une utilisation incorrecte de l'appareil et de s'assurer que les informations aient été correctement et entièrement comprises ; une surveillance adéquate doit être toutefois garantie.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'accumulations ou de sources de liquides, telles que réservoirs, baignoires, douches, éviers, autres installations sanitaires, robinets, tuyaux, arroseurs, bouteilles, vases d'accumulation, vases d'expansion, cours d'eau, pots de fleurs et autres ; ne pas placer de récipients contenant des liquides au-dessus de l'appareil ; veiller à ce que le cordon d'alimentation ou la fiche électrique ne soient jamais immergés.
- Il n'y a aucune raison de démonter l'appareil, même après sa mise hors service ; celui-ci est constitué de pièces qui pourraient être avalées par des enfants ou des personnes ayant des capacités cognitives réduites.
- Ne pas effectuer de réparation soi-même ; en cas de panne, faire contrôler l'appareil par un technicien qualifié.
- L'appareil ne doit en aucun cas être modifié dans l'une ou l'autre de ses parties : un tel comportement constitue généralement une atteinte grave à l'exigence de sécurité, une condition d'annulation immédiate de la garantie et n'entraîne aucune augmentation des performances.
- Ne pas soumettre le cordon d'alimentation à des pliures excessives ou à des étranglements : toute fissure interne du cordon non détectable constitue un grave danger pour la sécurité.
- Placer l'appareil à une certaine distance d'éléments mobiles tels que les rideaux, les châssis de portes et de fenêtres, les trappes ou autres, afin d'éviter tout contact accidentel.
- Placer l'appareil sur une surface plane et stable et vérifier que l'appareil ne puisse pas bouger de manière autonome sous l'effet de la gravité ou de forces extérieures.
- Avant de redémarrer l'appareil à la suite d'un arrêt, attendre que l'hélice ait épuisé sa rotation par inertie

- Pendant l'utilisation, il est déconseillé de rester pour une période prolongée à proximité de l'appareil, en particulier dans le sens du flux d'air.
- Utiliser l'appareil uniquement pour les fonctions prévues et indiquées dans ce manuel d'instructions.
- Conserver le présent manuel pour toute référence future.

3. IDENTIFICATION DES PIÈCES

Les pièces suivantes doivent se trouver dans l'emballage du produit :



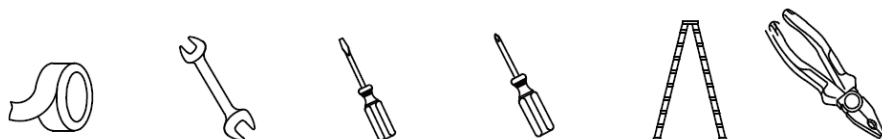
A. Coupelle, B. Support, C. arbre long et court, D. Couvercle, E. Structure de l'appareil, F. Plafonnier, G. Télécommande, H. Chevilles et vis

Si une ou plusieurs pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez vous adresser au revendeur pour obtenir le remplacement des pièces manquantes.

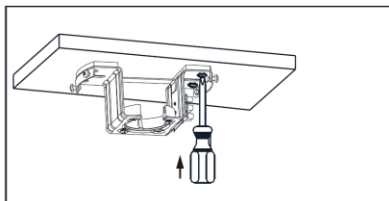
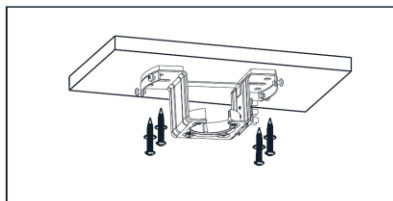
4. INSTALLATION ET PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

Déballer l'appareil et vérifier le bon état et l'intégralité de l'équipement, comme indiqué au chapitre précédent, conserver l'emballage pendant 15 jours, afin de le remballer en cas de restitution au revendeur ; après cette période, l'emballage doit être éliminé conformément aux instructions de tri sélectif des matériaux imprimées dessus. Lire attentivement ce manuel dans son intégralité, en accordant une attention particulière aux consignes pour une utilisation en toute sécurité, et retirez soigneusement tous les éventuels matériaux de fixation des pièces, y compris celles situées à l'intérieur.

Outils nécessaires :

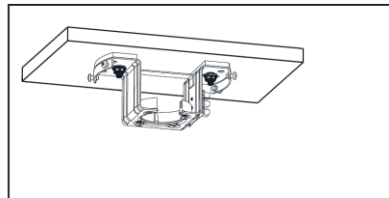
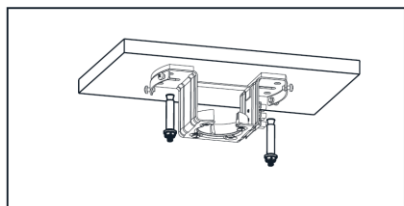


FIXATION AU PLAFOND EN BOIS :



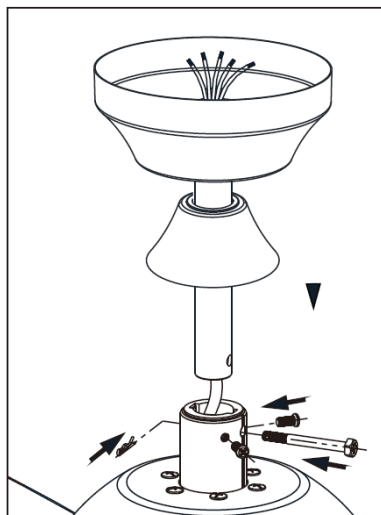
Placer le support au plafond comme indiqué sur l'illustration, en vérifiant que la surface soit lisse et plane. Percer la surface avec des vis auto-perceuses et vissez-les complètement à l'aide d'un tournevis à empreinte correspondante. Vérifier attentivement que les trous ne sont pas ovalisés à la fin de l'opération et que la densité du matériau n'entraîne pas l'arrachement des vis une fois l'appareil installé.

FIXATION AU PLAFOND EN MAÇONNERIE :



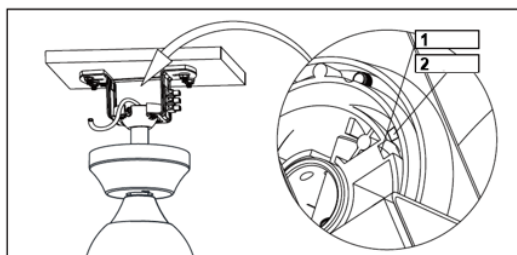
Placer le support au plafond comme indiqué sur l'illustration, en vérifiant que la surface soit lisse et plane. Marquer avec un crayon les points correspondant aux trous du support, puis procéder à percer le plafond avec une mèche pour maçonnerie de diamètre 8 mm, adaptée aux vis M6. Insérer les chevilles complètement dans les trous, puis reposer le support et serrer les vis jusqu'à ce qu'elles soient complètement fixées.

À la fin du montage du support, vérifier toujours, par traction manuelle, que la fixation est suffisamment stable pour éviter la chute accidentelle de l'appareil, même après le montage, et ce, éventuellement après une longue période. Le support devrait rester immobile avec une traction d'au-moins 60 kg. D'autres détails concernant les mesures de sécurité en phase d'installation sont indiqués au chapitre 2 précédant.



POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

Retirer le clip à gauche sur l'illustration et retirer le goupillon transversal. Sélectionner la taille de l'arbre la plus adaptée à la hauteur du plafond et faire glisser le câble à l'intérieur. Réinsérer le goupillon transversal en veillant à aligner les trous de l'arbre avec ceux de l'appareil, puis réinsérer le clip et serrer les vis de manière à maintenir en place la jonction arbre-structure de l'appareil.



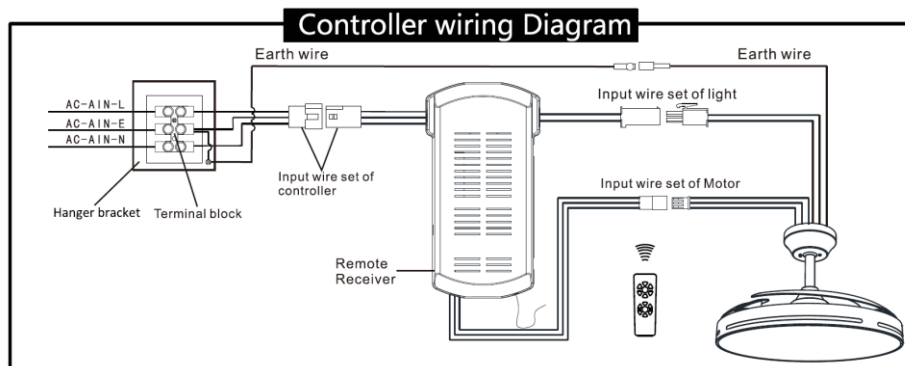
Accrocher le groupe arbre-moteur dans la rainure sphérique creuse du support, puis faire tourner l'arbre jusqu'à ce que la dent du support s'aligne avec la fente le long de la sphère, comme indiqué sur l'illustration.

1=rainure

2=dent

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES :

Schéma des connexions



Controller wiring diagram = Schéma de connexion de l'unité de contrôle

Earth wire = Fil de terre

Hanger bracket = Support de suspension

Terminal block = Bornier

Input wire set of controller = Connecteur de l'unité de commande

Input wire set of light = Connecteur de lumière

Input wire set of motor = Connecteur moteur

Remote receiver = Unité de contrôle

AC-A IN-L = Phase

AC-A IN-E = Terre

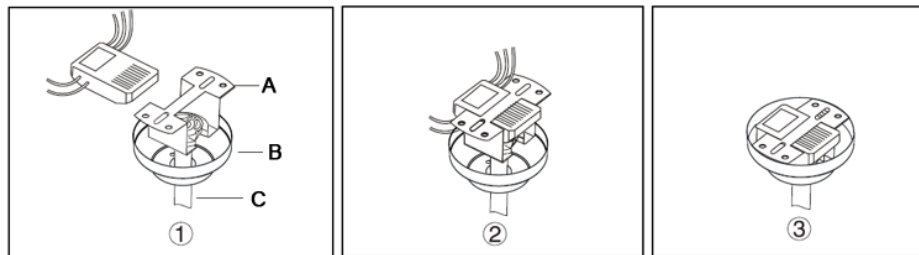
AC-A IN-N = Neutre

L'interrupteur mural peut être utilisé pour le contrôle général de l'alimentation : une fois que l'appareil est sous tension, il peut être utilisé dans toutes ses fonctions à l'aide de la télécommande fournie. Aucune installation de câbles supplémentaires n'est nécessaire si l'appareil est installé à la place d'un lustre précédemment installé.

Avant de procéder aux raccordements électriques, vérifier que l'alimentation soit déconnectée via le sectionneur correspondant sur le tableau électrique.

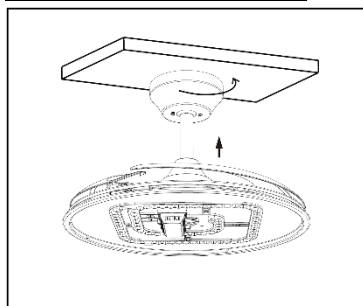
Brancher chaque fiche sur la prise correspondante, puis raccorder la mise à la terre au terminal E, le neutre au terminal N et la phase au terminal L. Une fois les raccordements effectués, réactiver le sectionneur sur le tableau électrique.

PLACEMENT CORRECT DE LA CENTRALE :



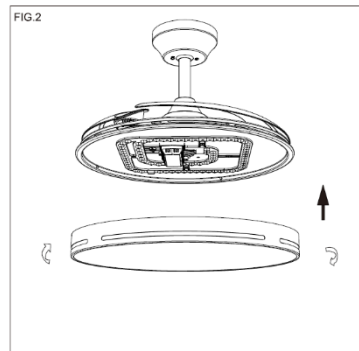
A = support | B = Coupelle | C = Arbre

FIXATION DE LA COUPELLE :



Faire adhérer la coupelle au plafond, puis tournez-la légèrement dans la direction de la flèche indiquée sur l'illustration, afin d'aligner les trous avec les emplacements pour les vis situés dans le support. Insérer les vis et les serrer à fond.

MONTAGE DU PLAFONNIER :

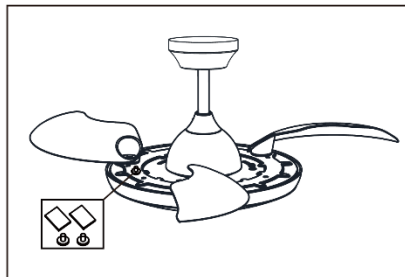


Aligner les dents situées sur le périmètre intérieur du plafonnier avec les rainures situées le long du bord extérieur de l'appareil : pousser le plafonnier complètement vers le haut, puis tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à confirmer sa fixation complète.

ÉQUILIBRAGE DYNAMIQUE DES PALES :

Il n'est pas exclu que, pendant le fonctionnement, l'appareil puisse provoquer des vibrations et des oscillations, dues en grande partie à des assemblages approximatifs ou, de manière secondaire, à un manque de symétrie des pièces. Dans ces cas, il est donc toujours conseillé de vérifier en premier lieu le montage correct, le serrage complet des vis, que les pièces soient installées dans la bonne orientation et direction, et qu'il n'y ait pas d'objets étrangers attachés aux pales (par exemple, des morceaux de ruban adhésif, etc.). Il peut être utile de mesurer la distance entre différents points du périmètre supérieur du corps du moteur, qui doit toujours être égale.

Ce n'est qu'après avoir exclu de manière catégorique toute problématique liée à un mauvais assemblage que vous pouvez procéder à l'équilibrage dynamique des pales, comme décrit ci-dessous :



1) Allumer le ventilateur à la vitesse minimale et augmenter progressivement la vitesse afin de vérifier à quelle vitesse le problème est le plus perceptible

2) Arrêter la rotation et appliquer un aimant sur le côté de l'attache de l'une des pales, comme indiqué sur l'illustration. Redémarrer la rotation et vérifiez si le problème s'est atténué ou

aggravé

3) Effectuer des tests successifs en déplaçant un ou plusieurs aimants le long du périmètre de la pale, jusqu'à identifier le point où le problème est le moins perceptible

4) Remplacer les aimants par l'une des épaisseurs auto-adhésives fournies, en les collant à la même position. Les épaisseurs peuvent être découpées et réduites pour affiner le résultat

5) Si nécessaire, répéter la même procédure près d'autres pales pour vérifier la possibilité d'affiner davantage le résultat

5. UTILISATION DE L'APPAREIL

L'appareil peut être commandé uniquement via la télécommande. Les commandes sont transmises par radio, il n'est donc pas nécessaire d'orienter spécifiquement la télécommande lors de la pression des boutons. Voici les opérations possibles en agissant sur chaque bouton :



1) Sélecteur vitesse rotation (1=lente, 6=rapide)

2) Bouton démarrage/arrêt rotation

3) Bouton inverseur de rotation

4) Bouton marche/arrêt éclairage*

5) Sélecteur arrêt retardé (1-8 heures)

6) Bouton ventilation naturelle

*La température de couleur varie à chaque mise en marche, dans l'ordre suivant : lumière chaude, naturelle, puis froide, puis à nouveau chaude et ainsi de suite. Afin que la température de couleur reste la

même lors de la prochaine mise en marche, la lumière doit rester allumée pendant au moins 45 secondes.

Arrêt retardé :

Les boutons (5) lancent le minuteur pour l'extinction automatique immédiatement après avoir été pressés : noter que toute pression ultérieure sur un autre bouton désactive le minuteur, qui devra donc être réactivé en appuyant à nouveau sur l'un des boutons (5). Une fois le compte à rebours du minuteur terminé (qui n'est d'ailleurs pas indiqué), l'appareil arrête automatiquement la rotation du ventilateur et éteint la lumière de manière autonome, sans nécessiter d'intervention de l'opérateur.

Ventilation naturelle :

Il s'agit d'une séquence de variations de la vitesse de rotation qui se produisent automatiquement, afin de rendre le flux d'air généré par la rotation du ventilateur inégal, de manière similaire à la ventilation naturelle en plein air, avec des bienfaits pour la santé des personnes se trouvant dans le rayon d'action de l'appareil. En appuyant sur le bouton, la séquence est activée, tandis qu'en appuyant sur n'importe quel bouton de sélection de la vitesse (1), la ventilation naturelle s'arrête et le flux d'air reste homogène à la vitesse sélectionnée.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le produit ne nécessite aucune maintenance, à l'exception du remplacement périodique des piles de la télécommande, qui doivent toujours être retirées en cas d'inutilisation prolongée. Pour remplacer les piles de la télécommande, faire glisser le couvercle arrière vers l'extérieur, puis retirer les piles et les éliminer conformément aux réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement. Insérer les nouvelles piles en respectant la polarité, puis replacer le couvercle arrière en le faisant glisser dans la direction opposée.

Pour le nettoyage, désactiver l'alimentation électrique via le sectionneur sur le tableau, essuyer les surfaces avec un chiffon humide, éviter les nettoyeurs agressifs ou abrasifs, attendre que les surfaces soient complètement sèches, puis rétablir l'alimentation électrique sur le tableau.

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS POSSIBLES

Problème	Cause possible	Solution probable
Ni le ventilateur ni la lumière ne s'allument, mais la LED de la télécommande s'illumine lorsqu'on appuie sur un bouton	Il y a un interrupteur sur la ligne d'alimentation qui est en position ouverte	Appuyer sur l'interrupteur pour le mettre en position fermée
	La tension secteur est coupée	Vérifier le tableau électrique ou attendre que le courant soit rétabli, le cas échéant appeler le service technique
Ni le ventilateur ni la lumière ne s'allument, ni la LED de la télécommande s'illumine lorsqu'on appuie sur un bouton	Les piles de la télécommande sont déchargées	Remplacer les piles de la télécommande
La rotation du ventilateur provoque des oscillations et/ou vibrations	Les pages ne sont pas alignées	Effectuer l'équilibrage dynamique comme décrit au chap. 4

En cas d'anomalies de fonctionnement autres que celles énumérées ci-dessus, une solution effectuée de manière autonome n'est pas envisageable et le produit doit être inspecté par du personnel technique qualifié.

8. DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Puissance maximale	: 65 Watts
Dimensions extérieures (L x H x P)	: 102 x 46 x 102 cm maximum
Poids	: 6,5 Kg

9. CONFORMITÉ DES PRODUITS

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Agitateur de plafond avec lumière LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Agitateur de plafond avec lumière LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) est conforme à la Directive

2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Agitateur de plafond avec lumière LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Agitateur de plafond avec lumière LED Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit



donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

10. GARANTIE DU PRODUIT

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste

propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n ° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumis à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

1. EINLEITENDE ANMERKUNG

Melchioni S.p.a., Eigentümer der Marke Melchioni Family, möchte Ihnen für den Kauf dieses Geräts danken. Es ist das Ergebnis einer sorgfältigen Auswahl von Funktionen und einer akribischen Feinabstimmung von Details, mit dem Ziel, eine komplette, vielseitige, zuverlässige und leistungsstarke Lösung sowohl für den gelegentlichen als auch für den anspruchsvollen Benutzer anzubieten.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, sowohl für die korrekte Verwendung des Geräts als auch für seinen sicheren Betrieb. Es ist wichtig, dass Sie den Inhalt lesen und verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um die bestmögliche Leistung zu erzielen. Bewahren Sie dieses Handbuch auch nach der Lektüre auf, da Sie es vielleicht in Zukunft noch benötigen werden.

Das Team der Melchioni Family steht Ihnen für Ratschläge, Hinweise und Anregungen gerne zur Verfügung.

2. WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES

Die folgenden Informationen müssen gelesen, verstanden und beachtet werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Sie dienen insbesondere dem Schutz der Sicherheit, der körperlichen Unversehrtheit und der Sicherheit des Bedieners und der Personen in seiner Umgebung und liefern wertvolle Informationen zur Vermeidung von Störungen und Ausfällen, zur Verlängerung der Lebensdauer, zur Reduzierung des Energieverbrauchs und zum Umweltschutz.

- Das Gerät ist für den häuslichen und nicht-intensiven Gebrauch bestimmt. Jegliche professionelle Verwendung beeinträchtigt die Sicherheitsanforderungen und ist eine Voraussetzung für die Nichtanwendbarkeit der Garantie
- Das Produkt eignet sich nicht für den Einsatz auf Industriegelände, großen Gewerbeflächen oder großen öffentlichen oder gemeinschaftlich genutzten Flächen, in Kellern oder Garagen, auf Dachböden, unter Pergolen oder auf Veranden oder an anderen Orten, an denen es Witterungseinflüssen ausgesetzt sein könnte.
- Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen und vor Witterungseinflüssen geschützt vorgesehen: Die Verwendung in einer offenen Umgebung beeinträchtigt die

Sicherheitsanforderungen und stellt eine potenzielle Gefahr für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es verformt, aufgequollen, gerissen ist, Teile fehlen oder andere strukturelle Anomalien aufweist. Trennen Sie in solchen Fällen die Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es ungewöhnliche Geräusche, unangenehme Gerüche, Rauch, Dämpfe oder andere Arten von Ausdünstungen erzeugt, die nicht auf die normale Verwendung zurückzuführen sind. Trennen Sie in solchen Fällen die Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Das Gerät darf nicht in übermäßig feuchter oder staubiger Umgebung, in gasgesättigter Atmosphäre, in Dämpfen, bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen oder unter direkter Sonneneinstrahlung gelagert oder verwendet werden
- Das Gerät darf nicht in explosiver Atmosphäre, in der Nähe von explosivem, brennbarem, detonierendem oder entflammbarem Material (z.B. Zapfsäulen, Gasflaschen usw.) verwendet werden; eine solche Verwendung stellt ein ernsthaftes Risiko für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar und kann Brände oder Verpuffungen verursachen
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Geräts in einem sicheren Abstand zu Wärmequellen (z.B. Elektro- oder Gasherden) liegen, sowohl während als auch außerhalb der Verwendung
- Bei der Inbetriebnahme und während der Verwendung muss das Gerät ständig beaufsichtigt werden: Verwenden Sie das Gerät nicht in Abwesenheit von Bedienern oder Personen, die den korrekten Betrieb ständig überprüfen können
- Stellen Sie das Gerät während der Verwendung mit einem Mindestabstand von 10 cm zu den umgebenden Gegenständen auf jeder Seite auf: diese Vorsichtsmaßnahme verhindert eine Überhitzung der Teile und verbessert die Leistung
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Originalzubehör; die Verwendung von nicht originaleem Zubehör kann das Gerät beschädigen und möglicherweise Ihre Gesundheit schädigen
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eines oder mehrere der im folgenden Kapitel aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sind: Wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren Händler
- Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der Teile, aus denen das Gerät besteht: Sollten Sie Anomalien feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuerschwämme oder aggressiven Reinigungsmittel: die vollständigen Vorschriften finden Sie im folgenden Kapitel

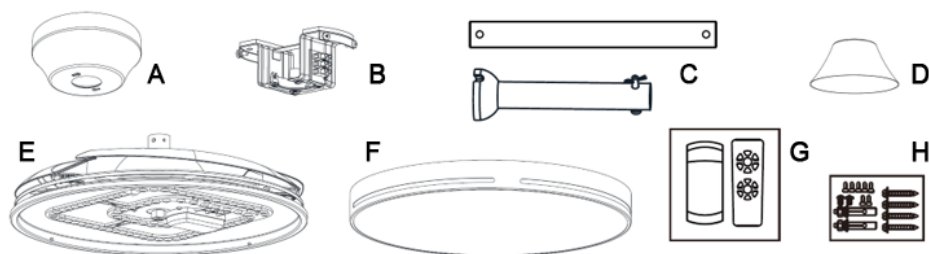
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät mindestens 15 Minuten lang ausgeschaltet war und dass der vor dem Gerät befindliche elektrische Trennschalter ausgeschaltet ist
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und vermeiden Sie scheuernde oder aggressive Reinigungsmittel. Warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen
- Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Reichweite anderer Lüftungsgeräte
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, wie z.B. Brennern, Kaminen, Pelletöfen, Gaskochern und dergleichen, insbesondere wenn das Löschen solcher Flammen zu einem Gasaustritt führen würde
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Löschen von Flammen
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine Anlage angeschlossen ist, die den Normen entspricht und mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter und einem Schutzschalter ausgestattet ist. Die elektrische Anlage muss mindestens die gleiche Leistung wie das Gerät haben und muss geerdet sein
- Vergewissern Sie sich vor dem elektrischen Anschluss, dass die Spannung Ihrer Hausinstallation mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt
- Bevor Sie mit der Installation fortfahren, vergewissern Sie sich, dass das Stromnetz mit dem Trennschalter am Bedienfeld ausgeschaltet ist. Nehmen Sie das Gerät in keiner Weise in Betrieb, bevor die Montage und Installation abgeschlossen ist
- Das Produkt muss auf einer Fläche in einer Höhe installiert werden, bei der die Unterkante mindestens 230 cm über dem Boden liegt
- Das Produkt muss auf einem Untergrund installiert werden, der eine Zugfestigkeit aufweist, die dem Gewicht des Geräts entspricht oder darüber hinausgeht: Installieren Sie das Produkt nicht auf Zwischendecken, Verkleidungen oder Ähnlichem, es sei denn, der entsprechende Grad der Dichtigkeit wurde nachgewiesen
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen dem Umfang der rotierenden Flügelfläche und den umgebenden Wänden mindestens 50 cm auf jeder Seite beträgt
- Das Produkt darf nicht innerhalb des Öffnungsradius von Türen und Fenstern, Rollläden, Vorhängen, Stellwänden oder ähnlichem platziert werden
- Lassen Sie die Verpackungsmaterialien, insbesondere Plastiktüten, nach der Entnahme aus der Verpackung nicht unbeaufsichtigt, da sie eine Gefahr für Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen oder kognitiven Fähigkeiten darstellen könnten
- Entfernen oder verändern Sie nie die Sicherheitsvorrichtungen, mit denen das Produkt ausgestattet ist
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein: Vermeiden Sie es, irgendwelche Substanzen in der Nähe oder direkt auf das Gerät zu sprühen, insbesondere wenn es in Betrieb ist

- Verwenden Sie das Produkt nicht nach einem Sturz: Lassen Sie seine Unversehrtheit von kompetentem Fachpersonal überprüfen
- Halten Sie keine Gliedmaßen oder andere Körperteile in den Aktionsradius des Geräts, während es in Betrieb ist: Der Aktionsradius ist definiert als der Bereich, der von den Flügeln während der Rotation abgedeckt wird
- Schließen Sie das Gerät nicht an Verlängerungskabel, Steckdosenleisten, Zeitschaltuhren, gesteuerte Steckdosen oder andere Geräte an, die das Gerät selbstständig in Betrieb nehmen können
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden; stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass es nicht zum Spielen verwendet wird
- Wenn das Gerät von Kindern über 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten kognitiven, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten benutzt wird, müssen diese über die Gefahren einer unsachgemäßen Benutzung des Geräts belehrt werden und es muss sichergestellt werden, dass die Informationen richtig und vollständig verstanden wurden; in jedem Fall muss eine angemessene Beaufsichtigung gewährleistet sein
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeitsansammlungen oder -quellen wie Tanks, Wannen, Duschen, Waschbecken, anderen sanitären Einrichtungen, Wasserhähnen, Rohren, Sprinklern, Flaschen, Vorratsbehältern, Ausdehnungsgefäßen, Wasserläufen, Blumentöpfen und dergleichen; stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten auf das Gerät; achten Sie darauf, dass das Netzkabel oder der Netzstecker zu keiner Zeit untergetaucht ist
- Es gibt keinen Grund, das Gerät zu zerlegen, auch nicht nach seiner Außerbetriebnahme; es besteht aus Teilen, die von Kindern oder Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten verschluckt werden könnten
- Führen Sie keine Reparaturen selbst durch; lassen Sie das Gerät im Falle eines Fehlers von einem qualifizierten Techniker überprüfen
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in irgendeinem seiner Teile verändert werden: ein solches Verhalten stellt in der Regel eine schwerwiegende Beeinträchtigung der Sicherheitsanforderungen dar, eine Bedingung für den sofortigen Verfall der Garantie, und führt zu keiner Leistungssteigerung
- Setzen Sie das Netzkabel keinen übermäßigen Biegungen oder Knickungen aus: jede nicht erkennbare innere Verletzung des Kabels stellt ein ernstes Sicherheitsrisiko dar
- Stellen Sie das Gerät in einem angemessenen Abstand zu beweglichen Teilen wie Vorhängen, Tür- und Fensterflügeln, Luken oder Ähnlichem auf, um einen versehentlichen Kontakt zu vermeiden
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche und vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät nicht durch die Schwerkraft oder äußere Kräfte selbstständig bewegen kann
- Bevor Sie das Gerät nach einem Halt wieder in Betrieb nehmen, warten Sie, bis der Propeller seine Rotation aufgrund der Trägheit beendet hat

- Es ist nicht ratsam, sich über längere Zeit in der Nähe des laufenden Geräts aufzuhalten, vor allem nicht in Richtung des Luftstroms
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zwecke
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf

3. IDENTIFIZIERUNG DER TEILE

Auf der Produktverpackung müssen die folgenden Bestandteile gekennzeichnet sein:



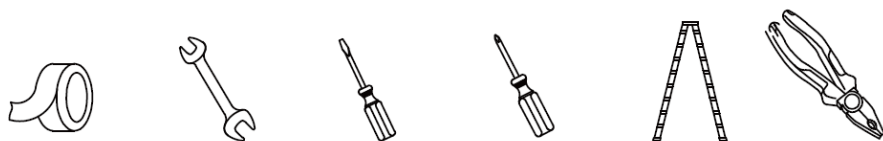
A. Becher, B. Bügel, C. Langer und kurzer Schaft, D. Deckel, E. Gerätekörper,
F. Deckenleuchte, G. Fernbedienung, H. Stecker und Zubehör

Wenn ein oder mehrere Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um Ersatz zu erhalten.

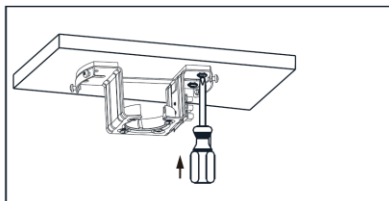
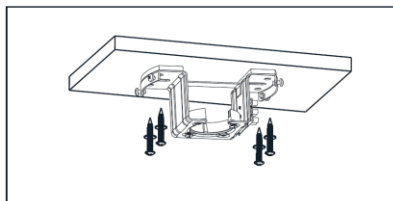
4. INSTALLATION UND ERSTE INBETRIEBNAHME

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Unversehrtheit und Vollständigkeit des Geräts, wie im vorherigen Kapitel beschrieben. Bewahren Sie die Verpackung 15 Tage lang auf, um sie für den Fall aufzubewahren, dass sie an den Händler zurückgeschickt werden muss; nach diesem Zeitraum entsorgen Sie sie gemäß den aufgedruckten Anweisungen zur Materialtrennung. Lesen Sie diese Broschüre vollständig durch und achten Sie dabei besonders auf die Vorschriften für den sicheren Gebrauch und entfernen Sie sorgfältig alle möglichen Befestigungsmaterialien von den Teilen, einschließlich der Innenteile.

Erforderliches Werkzeug:

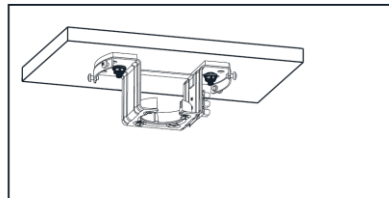
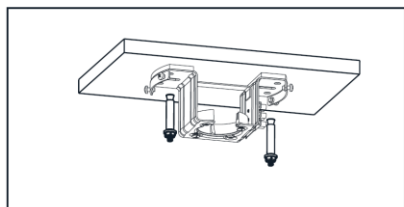


BEFESTIGUNG AN HOLZDECKEN:



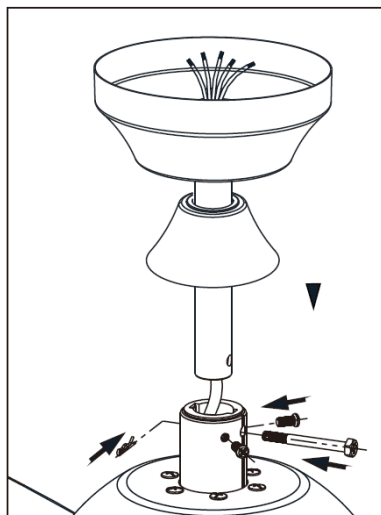
Stützen Sie die Halterung wie in der Abbildung gezeigt an der Decke ab und achten Sie darauf, dass die Oberfläche glatt und eben ist. Bohren Sie mit selbstschneidenden Schrauben Löcher in die Oberfläche und schrauben Sie sie mit einem Schraubendreher der entsprechenden Markierung fest ein. Prüfen Sie sorgfältig, dass die Löcher am Ende des Vorgangs nicht ausgefranst sind und dass die Dichte des Materials nicht dazu führt, dass die Schrauben ausreißen, sobald das Gerät installiert ist.

BEFESTIGUNG AN DER MAUERDECKE:



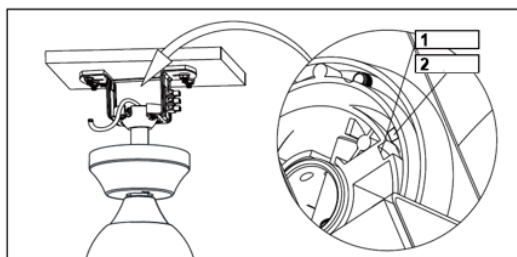
Stützen Sie die Halterung wie in der Abbildung gezeigt an der Decke ab und achten Sie darauf, dass die Oberfläche glatt und eben ist. Markieren Sie mit einem Bleistift die Punkte, die den Löchern in der Halterung entsprechen, und bohren Sie dann mit einem Mauerbohrer mit 8 mm Durchmesser, der für eine M6-Schraube geeignet ist, in die Decke. Stecken Sie die Dübel vollständig in die Löcher, setzen Sie dann die Halterung wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest.

Prüfen Sie nach der Montage der Halterung stets durch manuellen Zug, ob die Befestigung stabil genug ist, um ein versehentliches Herabfallen des Geräts auch nach der Montage zu verhindern. Die Halterung sollte mit einer Zugkraft von mindestens 60 kg feststehen. Weitere Einzelheiten zu den Sicherheitsmaßnahmen bei der Montage finden Sie im obigen Kapitel 2.



POSITIONIERUNG DES GERÄTS

Entfernen Sie den Clip links im Bild und ziehen Sie den Querstift heraus. Wählen Sie die für die Höhe der Decke am besten geeignete Schachtgröße und schieben Sie das Kabel hinein. Setzen Sie den Querstift wieder ein und achten Sie darauf, dass die Löcher im Schacht mit denen in der Leuchte übereinstimmen. Setzen Sie dann den Clip wieder ein und ziehen Sie die Schrauben fest, damit sie die Verbindung zwischen Schacht und Leuchte halten.

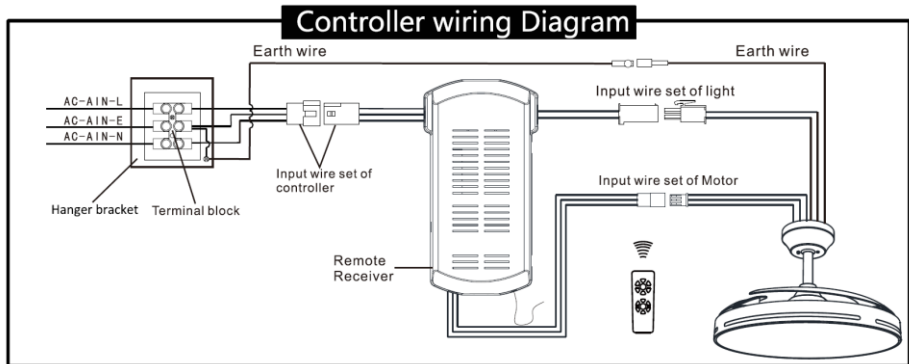


Hängen Sie die Welle-Motor-Baugruppe in den hohlen kugelförmigen Schlitz in der Halterung und drehen Sie dann die Welle, bis der Zahn an der Halterung mit dem Schlitz entlang der Kugel übereinstimmt, wie in der Abbildung dargestellt.

1=Nut
2=Zahn

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE:

Anschlussplan



Controller wiring diagram = Anschlussplan der Steuereinheit

Earth wire = Erdungskabel

Hanger bracket = Aufhängebügel

Terminal block = Klemmenblock

Input wire set of controller = Stecker der Steuereinheit

Input wire set of light = Lichtanschluss

Input wire set of motor = Motorstecker

Remote receiver = Steuereinheit

AC-A IN-L = Phase

AC-A IN-E = Erde

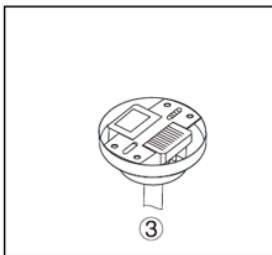
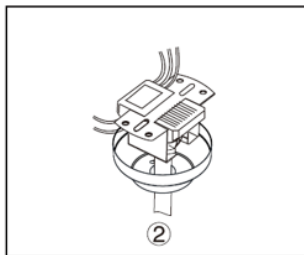
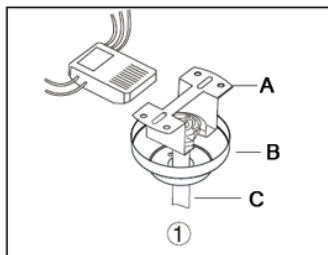
AC-A IN-N = Neutral

Der Wandschalter kann für die allgemeine Stromsteuerung verwendet werden: Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, kann es über die mitgelieferte Fernbedienung in all seinen Funktionen genutzt werden. Es ist keine zusätzliche Verkabelung erforderlich, wenn das Gerät anstelle eines bereits installierten Kronleuchters installiert wird.

Bevor Sie mit den elektrischen Anschlüssen fortfahren, vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr über den entsprechenden Schalter am Bedienfeld unterbrochen ist.

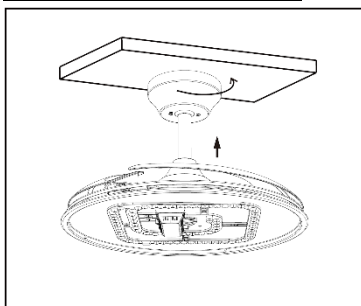
Verbinden Sie jeden Stecker mit der entsprechenden Steckdose, schließen Sie dann die Erde an die Klemme E, den Nullleiter an die Klemme N und die Phase an die Klemme L an. Sobald die Anschlüsse hergestellt sind, aktivieren Sie den Trennschalter auf dem Bedienfeld wieder.

KORREKTE POSITIONIERUNG DER STEUERINHEIT:



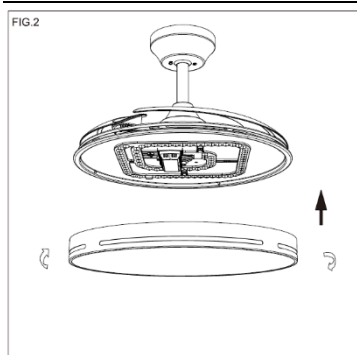
A = Halterung | B = Becher | C = Welle

BEFESTIGUNG DER SCHALE:



Legen Sie die Schale an der Decke an und drehen Sie sie leicht in Richtung des Pfeils in der Abbildung, so dass die Löcher mit den Schraubensitzen in der Halterung übereinstimmen. Setzen Sie dann die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.

MONTAGE DER DECKENLEUCHTE:

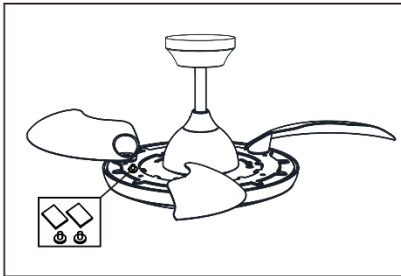


Richten Sie die Zähne am inneren Umfang der Deckenleuchte auf die Nuten am äußeren Rand der Leuchte aus: Schieben Sie die Deckenleuchte ganz nach oben und drehen Sie sie dann leicht im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig befestigt ist.

DYNAMISCHES AUSWUCHTEN DER FLÜGEL:

Es ist nicht auszuschließen, dass das Gerät während des Betriebs Vibrationen und Oszillationen verursacht, die größtenteils auf eine schlampige Montage oder auch auf eine mangelnde Symmetrie der Teile zurückzuführen sind. In solchen Fällen ist es daher immer ratsam, zunächst zu prüfen, ob das Gerät richtig zusammengebaut ist, ob die Schrauben vollständig angezogen sind, ob die Teile in der richtigen Richtung und Ausrichtung eingebaut sind und ob keine Fremdkörper an den Flügeln angebracht sind (z. B. Klebebandstücke usw.). Es kann hilfreich sein, den Abstand verschiedener Punkte auf dem oberen Umfang des Motorgehäuses zu messen, der immer derselbe sein muss.

Erst wenn Sie Probleme aufgrund einer mangelhaften Montage auf kritischste Weise ausgeschlossen haben, können Sie mit dem dynamischen Auswuchten der Flügel wie unten beschrieben fortfahren:



1) Schalten Sie den Ventilator bei minimaler Geschwindigkeit ein und erhöhen Sie die Geschwindigkeit schrittweise, um zu prüfen, bei welcher Geschwindigkeit das Problem am deutlichsten auftritt

2) Halten Sie die Drehung an und bringen Sie einen Magneten an der Befestigungsseite eines der Flügel an, wie in der Abbildung gezeigt.

Starten Sie dann die Rotation erneut und prüfen Sie, ob das Problem nachgelassen oder zugenommen hat

3) Führen Sie folgende Tests durch, indem Sie einen oder mehrere Magnete um den Umfang der Flügel verschieben, bis Sie den Punkt finden, an dem das Problem am wenigsten auffällt

4) Ersetzen Sie die Magnete durch eine der mitgelieferten selbstklebenden Unterlegscheiben und kleben Sie sie an dieselbe Stelle; die Unterlegscheiben können ausgeschnitten und kleiner gemacht werden, um das Ergebnis zu verfeinern

5) Führen Sie gegebenenfalls den gleichen Vorgang bei anderen Flügeln durch, um zu sehen, ob sich das Ergebnis noch weiter verfeinern lässt

5. VERWENDUNG DES GERÄTES

Das Gerät kann nur per Fernbedienung gesteuert werden. Die Befehle werden per Funk erteilt, so dass beim Drücken der Tasten keine besondere Ausrichtung erforderlich ist. Nachfolgend finden Sie die Funktionen, die durch Drücken der einzelnen Tasten möglich sind:



- 1) Wahlschalter für die Drehgeschwindigkeit (1=langsam, 6=schnell)
- 2) Taste Rotation Start/Stop
- 3) Taste für die Rückwärtsdrehung
- 4) Taste Beleuchtung Ein-/Ausschalten*
- 5) Wahlschalter für verzögerten Stopp (1-8 Stunden)
- 6) Taste für natürliche Belüftung

*Die Farbtemperatur variiert bei jedem Einschalten, in der Reihenfolge warmes, natürliches und kaltes Licht, dann wieder warm, usw. Damit die Farbtemperatur beim nächsten Einschalten dieselbe ist, muss das Licht mindestens 45 Sekunden lang eingeschaltet bleiben.

Verzögertes Ausschalten:

Die Tasten (5) starten den Timer für die automatische Abschaltung sofort, nachdem sie gedrückt wurden: Beachten Sie, dass jedes weitere Drücken einer Taste den Timer deaktiviert, der daher durch erneutes Drücken einer der Tasten (5) neu gestartet werden muss. Wenn der Zählvorgang des Timers abgelaufen ist (was jedoch nicht durch eine Anzeige angezeigt wird), stoppt das Gerät die Rotation des Ventilators und schaltet das Licht selbständig aus, ohne dass ein Eingreifen des Bedieners erforderlich ist.

Natürliche Belüftung:

Hierbei handelt es sich um eine Sequenz von automatisch ablaufenden Änderungen der Rotationsgeschwindigkeit, um den durch die Rotation des Ventilators erzeugten Luftstrom ungleichmäßig zu gestalten, ähnlich der natürlichen Belüftung im Freien, mit gesundheitlichen Vorteilen für Personen, die sich in Reichweite des Geräts aufhalten. Durch Drücken der Taste wird die Sequenz aktiviert, während das Drücken einer beliebigen Geschwindigkeitswahltaste (1) die natürliche Belüftung stoppt und der Luftstrom gleichmäßig bei der gewählten Geschwindigkeit bleibt.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Das Produkt muss nicht gewartet werden, mit Ausnahme des regelmäßigen Austauschs der Batterien der Fernbedienung, die bei längerem Nichtgebrauch immer entfernt werden müssen. Um die Batterien in der Fernbedienung auszutauschen, schieben Sie die hintere Abdeckung nach außen, nehmen Sie die Batterien heraus und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Umweltvorschriften. Legen Sie die neuen Batterien unter

Beachtung der Polarität ein und schieben Sie dann die hintere Abdeckung in die entgegengesetzte Richtung zurück.

Zur Reinigung schalten Sie die Stromversorgung über den Lasttrennschalter am Bedienfeld aus, wischen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab, vermeiden Sie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist, und schließen Sie die Stromversorgung am Bedienfeld wieder an.

7. PROBLEME UND MÖGLICHE LÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Wahrscheinliche Lösung
Weder der Lüfter noch das Licht schalten sich ein, aber die LED auf der Fernbedienung leuchtet auf, wenn eine Taste gedrückt wird	An der Stromleitung befindet sich ein Schalter in der offenen Position	Drücken Sie den Schalter, um ihn in die geschlossene Position zu bringen
	Die Netzspannung ist unterbrochen	Überprüfen Sie die Schalttafel oder warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist, und benachrichtigen Sie ggf. den technischen Dienst
Weder der Lüfter noch das Licht schalten sich ein, und auch die LED auf der Fernbedienung leuchtet nicht auf, wenn eine Taste gedrückt wird	Die Batterien in der Fernbedienung sind leer	Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung
Die Lüfterrotation verursacht Oszillationen und/oder Vibrationen	Die Flügel sind falsch ausgerichtet	Führen Sie das dynamische Auswuchten durch, wie in Kapitel 4 beschrieben

Sollten andere als die oben aufgeführten Fehlfunktionen auftreten, ist eine Lösung allein nicht möglich und das Produkt muss von qualifiziertem technischem Personal überprüft werden.

8. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Maximale Leistung	: 65 Watt
Außenabmessungen (B x H x T)	: 102 x 46 x 102 cm max
Gewicht	: 6,5 Kg

9. PRODUKTKONFORMITÄT

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Deckenrührer mit LED-Licht Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Deckenrührer mit LED-Licht Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Deckenrührer mit LED-Licht Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Deckenrührer mit LED-Licht Mod. MF2503CEI (cod. 118620074) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall



anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

10. PRODUKTGARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa

- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerelements, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel. +39 02 57941 | www.melchioni-ready.com